

# ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

**ELŐFIZETÉS ÁRA:**  
Égész évre 6 ft.  
Félévre 3 ft.  
Negyedévre 1 ft 50 kr.  
Bérmentelen levelek csak ismert kezekből fogadtatnak el.  
Ésírátok nem adatkak vissza.  
Egyes szám ára 15 kr.  
A nyilatkozat minden garmond sor díja 20 kr.

**HÍRDETÉS DÍJA**  
hivatalos hirdetéseknek.  
Minden sor után 1 kr.  
Azonfelül bérlet 50 kr.  
Kiemelt díszbetűk a körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerinti minden negyedik sor után 3 kr. számítatik.  
Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.  
Hirdetések és példányok a kiadóhivatalhoz intézendők.

## A vármegye gyülesterméből.

Ismét egy nevezetes közgyűlés, mely beszélt magáról. A t. vármegye közönsége febr. 14-én, rövid időközben most másodszer, mikor megkérdezték, mint egy ember állott föl, mint egy élő szózat nyilatkozott meg, hogy a szabadelvű politikai haladásnak a nemzeti közélet egészséges fejlődésének alapkövetkezője a józan szabadságot tekintendő biztosítékul a teljes jogegyenlőséget kívánja.

Mert, lényegileg, az volt a föltett kérdés megint, hogy Zemplén-vármegye közönsége egyetért-e az országos kormányak most már egy részleteiben, mint teljes egészében is osztrák nemzeti egyház-politikai törvényjavaslataival? Azokkal a korszakalkotó javaslattal, melyek arra lesznek hivatva, hogy Magyarország jövőre ezredéves közéletében a lelkiismereti szabadságot s az ebből folyó jogviszonyokat a felekezeti elfogultság béklyóiból kiszabadítva a magyar államhatalom védő szárnyai alá helyezze?

És erre a kérdésre, a szebb és jobb jövőre életkérdésére, Zemplén-vármegye nagy közönsége (hódoló tisztelettel hajlunk meg nagysága előtt), most a második ünnepies tanuságtétel alkalmával is, a *leghatározottabb* igen-nel felelt, — sőt, mert az al-liberalizmus igéinek is akadt egy szóvivője, — mondott ez a disszonáns hang nemcsak hogy a meghatározottabb, de a *leghatározottabb* igen, szó nyilatkozatására szolgáltatott módot és alkalmat.

Miért volt az a disszonáns hang?  
Ha az erőarányok összemérésének hősi bátorsággal inszenizált próbája akart lenni (mert a szóvivő tisztelettel bizottsági tag ur Don Quixote szemlélő hiányában nem lehetett) akkor foljgyszeghetjük a jövődöntés épülésére, hogy az igaz szabadelvűség híveinek a száma az al-szabadelvűek számához úgy viszonylott, mint a 100 az 1-hez, mondja az egyetlenyhez. Ez a viszonzszám ráillik a Fehérek és Feketék erőarányaira is!

Adás rendelése a sorsnak, hogy az oldott kéveként elhullott, eltaposott seregéből megmaradjon legalább egy-szal ember: a *hírvivő*, kinek szomorú osztályrésze, hogy mellét verve dicsekedjék avval, ami *volt*, ami többé soha vissza nem jó.

Egy, mindössze egy volt most is annak a gyászos önalaknak a száma, ki a közvélemény hatalmas megnyilatkozásával szemben nem átalotta bevallani, hogy ő szeretné, ha a magyar nemzeti öntudat viszszaemlékeznék a középkor sötét emlékezetébe... Ez a kis *Dávid*, a sztárai lelkipász-

tor, parittyáskájából azt az éles kavicsot, melyet a közvélemény Góliátjának a fejéhez mért, — heroikomikus jelenet — a saját önféjéhez suhintotta. Végső vonaglással hagyta oda a mérkőzés színterét. Egyéb hiba nem történt.

Kívánunk neki, szánalmas felebarátunknak, jó egészséget!

De mi az ő sorsából a tanulság?

Aki nem ért a parittyához: ne nyuljon a parittyához.

A közgyűlés lefolyásáról szóló tudósításunk ez: Főispánunk öméltsága d. e. 10-kor harsány eljén-szótól köszöntve lépett a közgyűlés termébe, melyet a nagy számmal egybe sereglett bizottsági tagok színültig megtöltöttek. Ott láttuk közéletünknek számos előkelő tagját.

Öméltsága a bizottsági tagokat nyájas szavakkal üdvözölvén, — az adminisztráció menetének ösmertetésével foglalkozott. Kiemelte, hogy sem a belső, sem a külső adminisztráció terén hátramaradás nincs. A tisztviselők lelkiismeretes pontossággal végzik hivatalos feladataikat. Lehangoló tapasztalata csak abban a tekintetben van, hogy az utalappénztára üres. A jövő delem-források nem elegendők a szemben talált nehézségek elosztására. Hadászati fontossággal bíró utaink fölemésztk penzes erőnknek azt a részét is, melyet a többi közutak jó karban tartására kellene felhasználnunk. Az utadó felemelésével, válságos közgazdasági állapotaink miatt, ezen a bajon segíteni képesek nem vagyunk; a másik mód is hogy t. i. törvényhatósági közutaink egy részét a községi közutak sorába osztályozzuk és azután községi utadóval gondoztassuk, színtén céltalan erőlködés lenne, mert hiszen ebben az irányban is elmentünk már a legszélső határokig. Nincs tehát más menekvés hátra, mint újra és ha kell újra föltárni a kereskedelemügyi miniszter előtt mód felett szorult közuti helyzetünket, melyből fontos állami érdekek kockázata nélkül csakis úgy bontakozhatunk ki, ha közuti pénztárunk állami segedelemben fog részesített. Öméltsága ebben az érdekből igéri, hogy személyesen is közbenjár *(Eljenzés)*. — Az elintézésre váró közügyek sorából fölemlíti a vármegye szervezési szabályrendelet módosítására vonatkozó állandó választmányi javaslatot; ebből különösbbeben egy példát, mely szerint a loavató bizottságok elnökei ne úgy, mint eddig történt s ma is történni fog titkos szavazással (ami csak a közgyűlés kifárasztására szolgál alkalmul, de közérdeket nem szolgál) ha

nem egyszerűbb módon, *földállással* lennének választandók. *(Helyeslés)*. — Megnyitó beszédét avval végezte öméltsága, hogy legyen alás közakarattal folytatott tevékenységünkön; azután a bizottsági tagok baráti bizalmát kérve, a közgyűlést megnyitottnak nyilvánította. *(Eljenzés)*.

*Dokus Gyula*, főjegyző, üdvözlő beszédében méltatván főispánunk öméltságának a helyes adminisztrálás, a vármegye közéletében uralkodó jó harmónia megteremtése és fentartása körül mindig önzetlenül tanusított fáradozásait, — és az osztatlan bizodalmat és tiszteletet, amivel öméltsága iránt mindnyájan viseltünk, hatásonosan tolmácsolván: hazafias irányu fáradozásaihoz a közönség lelkes támogatását jövőre is lelkes eljenzések között ajánlotta föl.

Most *Matolai Etele* alispán állott föl, ki ritkán szól, de ha szól, mindig nagyon fontos mondanivalója van és épper azért siri csendben szoktak figyelmezní szavaira. Ugy történt most is. *Debreczen* sz. kir. város törvényhatóságának átiratára kérte föl a közfigyelmet, amely átirat, mint tudják, az országos képviselő-választások alkalmával titokban venni és adni szokott elkötözö levelek (reverzálisok) gyakorlatba hozása ellen irányul; ez ellen az ugy ethikai, mint hazafias tekintetéből kárhóztatandó és elítélendő politikai, legujabban lábra kapott divat ellen, mely ha a kezdet kezdetén el nem fojtatnék, rövid idő multán képes lenne a magyar parlamentarizmus tisztaságát beszennyezni, — indítványozta, hogy a *debreczeni* átirat első tárgyal vétessék tanácskozással alá. *(Helyeslés minden oldalról)*.

*Dokus Gyula* az átiratot felolvastván, — *Matolai Etele*, előrebocsátásával annak, hogy ha bár e vármegye az egyházpolitikai reformok létesítése érdekében már feliratot intézett a képviselőházhoz, most, midőn a reform-javaslatok a t. Ház asztalára vannak letéve, mert azok megdöntésére a reakcionáriusok, az általános közvélemény ellenére, minden mesterkedést elkötvetnek és azok megbuktatására fenekednek, — újból szükségét érzi és azért indítványozza is, hogy *Debreczen* sz. kir. város törvényhatóságának példáját kövessük és a felolvasott átirat szellemében újabban is felirjunk *(Hosszantartó helyeslés)*, — továbbá indítványozza, hogy a szabadelvű irányban haladni akaró katolikusoknak Budapesten a f. hó 11-én tartott értekezletéből kitűzött, felekezeti és politikai színezet nélkül a székes fővárosban tartandó országos nagygyűlésen Zemplén-vármegye közönsége magát nagyküldöttséggel képviseltesse *(Eljenzés)*, a nagy-kül-

## TÁRCA.

### Napoleon támadó fellépése Ausztria ellen.

— 1797. márc. 3-tól — márc. 28-ig. —

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

(Folytatás.)

A francia hadsereg megmozdult; a *Károly* főherceg védelmezte Piavén igyekezett átkelni s az osztrák és pontebói szorost a császári seregek megérkezése előtt elfoglalni törekedett; a szorosok elfoglalása, a Bassanóból fölkerekedett Massena hadtestére bízott; Massena a hegyek közt a Piavén és Tagliamento átkelve, egészen a *Károly* főherceg seregének oldalához jutott. — A főherceg, Massena előtörkedésének meggátolására Ocskay hadtestét indította; de azt Massena szétverte s üldözés közben néhány tábort ágyut elvett s teljes számú foglyot ejtett; a foglyok között volt Lusignan tábornok, aki a bresciai kórházban Würmsér győzedelmének reményében, a francia beteg katonákat bántalmazta. Massena ezután Feldrost, Cadrest, Bellusiót elfoglalta, s a megvert osztrákokat folyton-folyvást üldözte.

A francia fővezér márc. 12-én Serrurier hadtestével Alonzónak indult, s napfelköltek a Piavén keresztül Conegliobá, az osztrák főhadiszállásra bevonult; minthogy pedig az alsó Piavét védelmező osztrák sereget bekerítette, lehetővé vált, hogy délután 2 órakor Ospedalett mellett

a folyón átkelhesen. A folyó e helyen olyan mély volt, hogy hidra volt volna szükség, de hát a lelkesedés és jóakarát azt is kipótolta; egyetlen dobos forgott veszedelemben, akit egy utána úzó markotányosné megmentett; a fővezér ezért a bátorságért egy arany nyakláncot akasztott a markotányosné nyakába. A francia fővezér 12-én a Serrurier és Guyeux hadtestekkel Coneglioban maradt, másnap Bernadotte csatlakozott hozzá.

*Károly* főherceg, lovasságának kifejthetése okából, a Tagliamento síkságát választá csatateretnek; utócsapatja Sacileban erőlködött, hogy állodását megtarthassa, de Guyeux tábornok 13-án ott termelt, s az osztrákokat szétverte.

Március 16-án, már reggel 9 órakor, a Tagliamento síkságán, a két ellenséges hadsereg szemközt állott. A franciák a Tagliamento jobb-, az osztrákok a balpartján. A Guyeux, Serrurier és Bernadotte hadtestek a középsereg balszárnyát képezték, a jobbszárny már a főhadiszállással együtt elől volt Valvasonében. *Károly* főherceg egyenlő haderővel, hasonló állásban állt a balparton, de állandóval a pontebai utat sehogys sem fedezte, pedig Bécsbe Pontebán keresztül vitt a legközelebbi út, és ez lett volna természetes iránya a főváros fekedésének, annyival inkább, mert a Massenával verkedett hadtest maradványa, elzüllött állapotában Massenát föl nem tarthatta. *Károly* főhercegnek ilyenét baklövése abból magyarázható meg, hogy ő még ezt az új csatateret, melyet ugyan saját maga választott, de azon csata még sohasem vívatott, nem ismerte, vagy talán

a francia fővezér nem tartotta eléggé bátornak arra, hogy a fővárosra rohanjon és csak Triesztet Ausztria tengerészeti készleteinek központját féltette, vagy végre, mivel még nem volt megállapodott terve s a Tagliamento fedezete alatt néhány napot remélt nyerhetni, hogy a már Klagenfurtba érkezett gránátos hadosztályt a Massenával szemközt álló hadtest megerősítésére fordíthatja.\*

Az ágyuzás egyik partról a másikra megkezdődött; a lovasság a folyamton átgázolva többször támadott. Mikor aztán a francia fővezér az ellenséget a csata elfogadására, hadvonalainak kifejtésére jól előkészítette: katonáinak a tüzelés beszüntetését és a tábortanyákra leendő visszahúzódást parancsolta. Az osztrák fővezér azt gondoltában, hogy az egész éjjeli menetelésben elfáradt franciák pihenni szándékoznak, maga is seregét a tábortanyákra vitte vissza. De két órával később, midőn mind a két táborban mély csend uralkodott, a franciák hirtelen fegyvert ragadtak s a Guyeux előcsapatját képező 27. könnyű gyalogezred élén Duphot, — a Bernadotte előcsapatját képező 15. ezred élén Murat tábornokok, mindketten saját hadtestektől támogatva, a folyamba rohannak; a hadtestekből egy-egy dandár

\* Ha ott csata sohasem vívatott, hát *Napoleon* hogyan ismerte azt a csatateret? bizony a sok *vagy* közt, csak az elfogadható, hogy a főhercegnek, mint az már nála szokásban volt, nem volt megállapodott terve. \*Tény az — írja Alison angol történetíró — hogy a főherceg az olaszországi győzelem szemben, katonai bizodalmat örökre elvesztette. Archibald Alison. 3 köt. 74 lap.

döttség megalakítására és vezetésére pedig főis pánunk öméltsága fölkérésék, (Általános eljénzés, helyeslés.)

Szkurkay Lénárd biz. tag. (Nagy zajban szó-lásra jelentkezik; elnök csönget és a szónokot meg-hallgatni kéri): ő nem fogadja el a Matolai E. indítványát (Eldáll! Eldáll! Elnök esenget): nem pe-dig azért, mert ő országos képviselőt reverzális nélkül képzelné sem tud... (Általános derültég. Valaki kösbe kiált: »Szkurkay: volyel bi osztac u szovjei skure.«) Nagy nevetés, — elnök csönget és rendre utasítja a türelmetlenekeket): és pedig azért nem tud képzelné reverzális nélkül, mert a nyílt program reverzális. (Az már más!) Nem fo-gadja el az indítványnak azt a részét sem, hogy Budapestre a szabadelvű nagy-gyűlésre a vár-megye küldöttségét menesszen... (Zajos ellen-mondások). Még meghívó sincs, tehát a küldött-ségről most szó sem lehet... (Szónok az ellene szüldő zaj miatt kénytelen a szólást abban hagyni.

Molnár Béla dr. (Halljuk!): Megnyugtanni akarja előtte szólót avval, hogy az országos sza-badelvű nagy-gyűlés egybehívására a febr. 11-iki katolikus értekezlet hatalmazta föl a végrehajtó-bizottságot, és az értekezlet határozatában a meghívó kifejezetten bentfoglaltatik, mint az a lapokban is olvasható (Olvassa.)

Szkurkay: Én a lapokra nem adok semmit! (Egy hang: A Magyar Állam-ra sem? ... Derültég.)

Meczner Béla: felszólalásában tüzes filippi-kát intézett Szkurkay és az általa reprezentált klerikális erőszakoskodás ellen; rámutatott az egyházipolitikai reform-mozgalmak történetére. Nyilvánvaló, ugymond, hogy az ország közvéle-ménye már magáévá tette a reformokban foglalt eszméket; az ország törvényhatóságainak 95%-a helyesléssel fogadta a kormány javaslatait (közbe-szólás: 100%-e! Valamennyi!) Mirevaló tehát az uton-utfélen tanusított erőszakoskodás? A céltalan ellenmozgalmakért s azok netalan való szo-moru következtéséért felelőssé teszi és elítéli az ultramontán klerikálisokat. (Zajos helyeslés.) Az indítványt elfogadásra ajánlja. (Éljénzés.)

Fejes István: általános figyelemmel kísért felszólalásában kijelelti, hogy az indítványt elfo-gadja. Nagy szükség van arra, u. m.; hogy az országos szabadelvű nagy-gyűlés minél impo-zánsabb legyen; mert mi a célja ennek a nagy-gyűlésnek? A magyar társadalom egységének, összetartozandóságának biztosítása. És mi volt kinyi-latkoztatott célja a katolikusok Budapesten lezaj-lott a f. évi jan. hó 16-iki országos nagy gyűlé-sének? A nemzet, a magyar társadalom egysé-gének szétrobbantása! Ha az ottan elhangzott eszmék a közvélemény talajában gyökeret verhet-nének; ha az ott hirdett tanok hívei elszapo-rodnanak: akkor egy felekezet intézné ezután Ma-gyarországon a nemzet sorsát, akkor Magyaror-szágról csak úgy szólhatnak, hogy volt — de nem lesz. Ha az ott kifejezett utópiák teljesülnének, akkor a magyar nemzet egyik felének ki kellene vándorolnia ebből az országból s ebben az ősi gyűlésteremben sem lenne a közönség felének bentmaradása!... Az indítványt avval kéri megtoldani, hogy a sza-badság klasszikus földjéről, Zemplén-vármegyéből menesztendő nagy-küldöttség részéről és a küldők nevében nyíltan kifejezés is adassék annak a sza-badelvű meggyőződésnek, mely itt minden hazáját igazán szerető magyarnak lelkében honol. (Zajos és hosszantartó lelkes éljénzés.)

Elnök ily értelemben mondja ki a határozat-t s kéri a bizottsági tagokat, hogy a t. vár-

\*) Szkurkay: fért volna meg a bőrében! Szédő.

külön csatavonalban Serrurier hadtestére támasz-kodva tartalékokat képezett.

Erre az osztrákok is fegyverhez kapnak, de késő, mert a francia csapatok csatarendbe fejlődve már a folyam balpartján állottak. Az ágyu-és fegyvertüzéles minden ponton megkezdődött. — Massena az első ágyulövéskor St. Daniele-re ron-tott s csekély elentállás után, Pontebának kulcsát, a Károly főherceg hanyagsága miatt aligség alig védelmezett ozogói hegyszorosot elfoglalta, s evvel egyszersmind az osztrák főseréget tulszárnyalta és a vele harcolt osztrák hadtestet a főserégtől végképpen elvágtá; a Karinthia felé szaladó had-testet egészen a casasolai hidig kergette.

Károly főherceg, a győzelemről lemondott és több órai harcban, többszöri gyalog és lovas ro-hammal fogyasztott seregével, több ágyu s feles számu hadifogoly hátrahagyásával elhátrált.

A főherceg a st.-michaeli és osegói uton nem hátrálhatott, mert ott Massena állt előtte; arra szánta el magát, hogy Udine, Cividale, Capo-retti és az osztrák klastrom felé kerülve Tarvisban ismét az osegói utra igyekszik jutni. Egyik had-testét Palma-Nova, Gradiska és Laibach felé Krajnva fedezetére rendelé; ugy de Massena csak két napi járásra állt Tarvishoz, míg az osztrák hadseregnek 5—6 napi járatra volt szüksége, hogy a választott utat elérhesse. A főherceg tehát a legnagyobb veszedelmnek tette ki seregét; maga is érezte ezt s ezért személyesen ment Klagen-furtba, hogy az ott állomásozó gránátos hadosz-

mege képviselőjében eljáró küldöttséghez mennél tömegesebben csatlakozni sziveskedjenek (Éljénzés, — a tereméből távozók Szkurkay-val élénk esz-mecserét folytatnak.)

A felirat, mely Dókus Gyula főjegyző remek tollából folyt, így szól:

#### Tisztelt Képviselőház!

A törvényhatóságoknak biztosított legszebb jogunkkal élve, az elsők között voltunk, kik az egyházipolitikai törvényjavaslatok mellett állást foglaltunk s a t. Képviselőházhoz intézett fel-iratunkban azoknak mielőbb leendő törvényerőre emelését kértük.

Amilyen nagy volt örömünk, midőn a mondott törvényjavaslatoknak a t. Ház aszta-lára történt letételének híre vettük: éppen oly elszomorító volt látnunk azt a harcot, melyet ezen szabadselvű szellemben megalkotott ja-vaslatok ellen, még mielőtt azok az illetékes törvényhozó test által elbírálás alá vettek volna, országoszte a reakció megindított.

Különösen elszomorító volt reánk a titkos elkötelezések nyilvánosságra hozatala, amiből megtudtuk, hogy vannak magyar társadalmunk-ban oly elemek, melyek az ország jólétének árán is önző céljaik keresztül vitelétől vissza nem rettenve, azokat az egyéneket, kiket a közakarat a törvényhozás legszebb feladatával ruház föl, nyíltan vallott elveikkel ellenkező ígéretekre csábítják és választóik előtt tett nyílt programjuk megszegésére fölük írásbeli kotele-zőket vesznek. Es, hogy vannak a magyar tör-vényhozói díszes állást elnyerni óhajtok között oly egyének is, kik magukat képesek ily két-színű szerepre nemcsak oda adni, hanem szén-gyenletes tettükről bizonylatot kiállítva, önma-guk igazolni, hogy a választók jóhiszeműségét kijátszották,

Ezeknek a jelenségeknek tapasztalásával hazafias kötelességünknek tartjuk nemzetünk és törvényhozásunk jó hírnevét, alkotmányunk alapját képező szabadelvű irány megóvása ér-dekeben ismételen felhívti s különösen tita-kozó szavukat azért is fölemelni mert azt ta-pasztaljuk, hogy e retrograd törekvések kor-szakalkotó nagy reform-épületünk falainak me-gdöntésére irányítvak.

Hitünk és meggyőződésünk az, hogy ha közszabadságunknak nagy küzdelmek árán föl-nevelt koronás fajaról ezen új hajtasokat letörni megengedjük: azok helyén más ágak nemcsak hogy nem fognak nőni, hanem a reakció mér-gének lesz az fészékévé, mely magát a törzset is a pusztulás veszedelmébe fogja dönteni.

Ma tartott törvényhatósági közgyűlésünk elodázhatatlan hazafias kötelességének tartotta, különösen a közvélemény megtévesztése szem-pontjából nagy hanggal megindított reakcioná-rius irány megakadályozása végett, hogy a Nagyméltóságú Kormány által betérjesztett, vallaspolitikai törvényeket helyeseknek, szabad-elvűeknek és nemzetünket azokra érettnek tartva hazánkra üdvösnek valljuk és elfogadjuk. — Hón óhajtjuk, hogy azok mielőbb törvényerőre emelteszenek és ezáltal a jövő ezred nemzedé-kének oly alaptörvényeket adjunk át, melyekért áldva emlékezzék meg e vége felé közeledő század törvényalkotóira, — és hogy az utódok képesek legyenek azokon a közszabadság nem-zeti nagy épületét teljesen kiépíteni.

Midőn ezeket közgyűlésünk egyértelmű és közlekedéssel hozott határozatából a T. Kép-viselőház b. tudomására hozzuk, egyidejűleg azt is kérjük, hogy hathatós intézkedéseivel az or-

tály menetét siettesse. Massena is két napot ké-sedelmezett ugyan, de mégis mikor a parancsot megkapta, hogy késedelem nélkül Tarvis felé nyomuljon, már akkor, a Píavétől elfutott Ocskay-hadtest romjait és egy igen vitéz magyar-gráná-tos hadosztályt vezénylő Károly főherceggel erősen verekedett.

A küzdelem mind két részről heves és ma-kacs volt; mind a két fél érezte a győzelem fon-tosságát; mert ha a tarvis-i utvonalat Massena hatalmába keríti, akkor az osztrák seregnek az a része, melyet a főherceg Bajlich tábornokkal az Izonzó völgyében hagyott: végképen elveszett. A főherceg rendkívül kitette magát a tűznek, több-ször csaknem a francia csapatok kezébe került. A Massena hadtestének egy dandárját vezénylő Brunet tábornok volt e napnak legvitézelt hősé. A főherceg serege áttörtetett. Utolsó tartalékját is tűzbe vitte, tehát rendszeres visszahúzódsról szó sem lehet; szétvert csapatjainak foszlányai Villachba a Dráva mögé igyekeztek menekülni. Massena immár Tarvis ura, Görzöt és Villachot fenyegetőleg foglalt állást, egyszersmind az Izonzó kijárait elzárta.

A Tagliamento melletti csatát követő napon a francia fővezér a Velence tartományához tartozó Palma-Novába tette át főhadiszállását; Károly fő-herceg Palma-Novát azért erősítette meg, hogy ott raktárait elhelyezze, de a franciák rohamos előtolakodását tekintve, jobbnak látta azt elhagyni a franciák pedig, amolyan futó rohamok ellen

szágos képviselők által tett titkos ígéretek ad-hatását arra alkalmas módon hiúsítsa meg; — távolítsa el magától azt a veszedelmet, mely a választó polgárság bizalmának megingatásából a törvényhozói tekintélyt fenyegeti. A közsza-badság és az ország jó hírneve megvédéséért akadályozza meg, hogy oly egyének, kik két ellentétes ígélet árán jutnak képviselői megbízó levelükhöz, országos törvényeink alkotására be-folyást ne gyakorolhassanak!

Kelt Zemplén-vármegye törvényhatóságá-nak S. A.-Ujhelyben 1894. február 14-én tartott közgyűléséből.

Matolai Etele,  
alispán.

Ezek során eljutottunk a bodrogközi járás-ban ujonnan rendszeresített szolgabírói állásnak választás útján történő betöltéséhez. Más pályázó nem lévén, Jelenek Gyula tb. aljegyző közfelkiál-sással megválasztatot s hivatali esküjét a köz-gyűlés színe előtt letette.

Főispánunk öméltsága az egyhangú válasz-tás megtörténte után kinevezte: Besseney Lászlót tiszteletbeli főszolgabíróvá, Szép Gedeon hités ügyvédöt tiszteletbeli tisztú ügyészszé és Kende Miksa dr. gyakorló orvost tiszteletbeli járásorvosá.

Utolsó tárgya volt az első napi közgyűlés-nek a loávató birottsági tagoknak titkos szava-zattal történt megválasztása. Maradtak, akik vol-tak\*). Mindegyikük 60—60 szavazattal. Tagokul a bizottságba és állatorvosokul főispánunk ömél-tósága szintén az eddig voltakát nevezte ki. Egyet-len egy új tag lett a nagy-mihályi járásban Görgey Pál, (az időközben eltávozott Füzesséry Lajos helyett.)

Az idő előrehaladván, a közgyűlés bere-kesztetett. Folytatása és vége következett másnap febr. 15-én.

A tereméből távozott elnököl főispánt lelkes éljénzés kísérte.

(Vége köv.)

## Hírek a nagyvilágból.

A kolera Konstantinápolyban ismét föllé-pett. Nem egészen egy hét alatt 42 megbetegedés történt s 15 esetben halállal végződött.

Párisban újabb bombamerényletet követtek el az anárkisták. A tettest, Le-Breton-t, kit a nép dühe ellen alig tudott megvédelmezni a rendőrség, elfogták.

A cár egészségi állapota tartósan javul.

## Hírek az országból.

A budapesti szabadelvű katolikusok ma egy hete tartott igen népes gyűlésük alkalmával, ma-gukat a történelmi katolicismus híveinek vallván, kiknek dogmájuk az a szent törekvés, hogy az elvont hitelveket Magyarország államiségával s az ország közjogával szerves kapcsolatba és össz-hangzásba hozzák, kimondották és elhatározták, hogy:

1. állást foglalnak az egyházipolitikai-re-form-mozgalomban, azt, mint vallásukra veszély-telent, a hazára üdvöset s a közhaladásra immár elutasíthatatlant pártkülömbőség nélkül előmozdi-tani hazafias kötelességüknek ismerik s az ezen az alapon munkába vett javaslatok törvényerőre emelését közérdekü szükségességnek tekintik;

\*) Névsoruk olvasható f. évi Naptárunk Hivatalos Ré-szének 52-ik lapján. Szerk.

sáncokkal, védelmi állapotba helyezték és 19-én Izonzó felé indultak.

Gradiska parancsnoka, Bernadottét ágyúval fogadta, s az alkudozásról hallani sem akart. Na-póleón a Serrurier hadtestével Montefalcone felé addig ment, ahol a folyam partjának meredeksége megszűnik. A hidverés időbe került volna; And-riossi ezredes hidépítészeti igazgató elsőnek ug-rott a vízbe, a zászlóaljak utána; az átkelés két zászlóalj horvát gyenge tüzelése közt megtörtént; délután 5 órakor Gradiska alá értek, a várost körülfogták s ütegeikkel a várost lövetni kezdik. Serrurier nagy sebbel-lobbal nyomult előre, mert onnan ahol Bernadotte harcolt, élénk tüzelés hal-látszott. Bernadotte ugyanis azt az esztelenséget követte el, hogy a várost rohammal akarta be-venni, csapatai azonban visszaverettek és ebben a szükségtelen kísérletben 4—500 emberét köny-nelműen áldozta fel. Szerfölötti hevét némileg igazolta az, hogy a sambrei és maasi csapatok nemes vetélkedéssel megakarták mutatni: ők is csak olyan vitézek, mint az olaszországi hadsereg katonái. Mikor a parancsnok látta, hogy a fran-cia sereg az Izonzón átkelt és a körül fekvő ma-gaslatokat megszállotta, kapitulált, ezredei a fegy-vert lerakták, ágyuit átadta. Másnap Bernadotte Laibachot, Dugua meg 1000 lovassal Triesztet szállta meg. Görzből a Serrurier hadteste, Guy-eux felé tábornok megsegítésére, az Izonzó partján elfelét igyekezett, hogy így a két hadtest, egye-sülten Tarvisnál a karinthiai utat elfoglalhassa.

Folytatás a mellékleten.

### Melléklet a „Zemlepleu“ 7-ik számához.

2. tiltakoznak az ellen, hogy a törvébe vett reformok, mint a kat. hitéletet fenyegetők tűntessenek fel s mintha ők, katolikusok, más felekezetek rovására az államélet egyoldalú felekezeti átalakításában keresnék boldogulásukat, vagy hogy a nemzeti lét követelményeit az ő katolikus hitelveikkel ellentétben állóknak hinnék;

3. ugyanezeknek az eszméknek hasonló akció útján a törvényesség határain belül leendő erőteljes pártolásra nemzeti és társadalmi életünk szerveit, a városokat, vármegyei törvényhatóságokat s az ezekben alakult politikai és társadalmi testületeket és egyesületeket felhívják;

4. s egyttal készségüket nyilvánították arra, hogy, miután a fenyegetett haladás és szabadelvű reformok nem egy felekezet vagy párt, hanem az egész nemzet hasonló gondolkodású polgárainak közkincsét képezik: ők magukhoz véve párt- és felekezetkülömbőség nélkül a haza minden szabadelvű polgárát a liberalizmus megnyilatkozására országos gyűlést fognak egybehívni.

Az Országos szabadelvű nagygyűlés határnapját, mint értesültünk, a f. évi március hó 4-ére tűzte ki a végrehajtó bizottság. A minden part és felekezet külömbősége nélkül tartandó nagygyűlés, kétséget sem szenved, hogy nagyszabású egy nyilvános alkalom lesz, s mint ilyen nemzeti fejlődésünk történetének egyik legszebb napja.

**Wekerle** milliói. A magyar állam valuta rendezésének céljára eddig kilencvenhat millió koronaértéket képviselő aranykészlet van beszerelve és elhelyezve a korona-kincstárban. Ezen kívül a változó aranykészlet értéke 13,950,000 korona. Ha még ehhez hozzászámítjuk az állampénztárnak 33,600,000 koronaterő pénzfőlötségét: örömmel vehetjük tudomásul, hogy a *Wekerle felhalmozott kincsei a száznegyvenkét millió koronányi értéket meghaladják.*

**Vasary** Kolos bíboros hercegprímás folyó hó 12-én töltötte be születésének 63 ik évét. A hercegprímást ebből az alkalomból számos egyházi és világi kitűnőség üdvözölte, részint személyesen, részint levélben.

### Különfélék.

(Ministeri elismerés és köszönet.) A belügyminister ur Ö nagyméltósága, a tegnapi hivatalos lap közlése szerint, a mult év második felében uralgott kolera járvány elfojtása érdekében kifejtett buzgó működéséért *Molnár István* főispánunk ömeltóságának elismerését és köszönetét nyilvánította.

(Személyi hírek.) A Budapesti Közlöny tegnapi száma közli, hogy Öfelsége a király *Chyzer* Kornél dr. belügyministeri osztály-tanácsosnak, a ministeri tanácsosi címet és jelleget díjmentesen adományozta. A magas előléptetéshez fogadja szerencsekivánatainkat. — *Kende* Miksa dr. galszécsi gyakorló orvost, ki a mult év december havában a hatósági orvosok részére kötelezőleg elrendelt tisztu orvosi vizsgálatot Budapesten sikeresen letette, főispánunk ömeltósága tiszteletbeli járásorvosnak nevezte ki. — *Spotkovsky* Károly, az ujhelyi rk. főgimnáziumnak rajztanára magasabb fizetési fokozatba lépett. — *Bernáth* Béla országos képviselőt, ki a nemzeti párt tagja, Tállyán párt-értekezletre összegyűlt választói felszólítottak, hogy hagyja abba tétovázó politikáját és csatlakozzék a szabadelvű reformok pártolóihoz, — mert ellenkező esetben az iránta eddig táplált bizalom

A Tagliamento melletti csata után, Gueux tábornok Udine és Cividale felé Capovetónál az izonzói utra tért, ott aztán, hogy Tarvisnak előnyomulhasson, *Károly* főherceg főserégével egész nap verekedett, s az osztrákok közül sokat elejtett, de még többet elfogott. Az osztrák klastromban Bajalich vezénylése alatt álló osztrák utócsapat Tarvis felé indult abban a reményben, hogy a főherceget még ott találja. De Massena már két nap óta Tarvisban állt, így aztán Massena előlről Gueux meg hátulról megtámadták és bármily erős volt itt a klastrom melletti állodás, a 4 ik francia „rettenetes“ mellékevet nyert serezed rohamának a császáriak ellent nem állhattak, más csapatok meg romboló sebességgel törtek fel a klastrom baloldalán uralkodó hegyre s evvel az erős állodást bekerítették: az osztrákoknak le kellett a fegyvert tenniük. A sereg malháí, ágyúutegei, zászlói elvétettek. Az eddigi csatákban és ütközésekben a franciák kezébe 5000 hadi fogoly került, 10,000-et azonban részint elejtettek, részint megsebesítettek. A tagliamentoí csata után 10,000 krajnai és horvátországi katona látva, hogy minden elveszett, a hegyszakadékokban bujdosva, egyenkint szívárogtak haza falvaikba.

A francia főhadiszállás Caporetto, Tarvis és Villachon keresztül Klagenfurtba ment.

..... a ..... e.

(Vége köv.)

a választók lelkében megrendülne. — *Pusa* Sándor sárospataki gk. esperest prépossá történt kineveztetés alkalmából az ujhelyi gk. hitközség részéről öt tagból álló küldöttség üdvözölte. A küldöttség szószólója *Miklós* Jstván gk. lelkész volt. — *Szerényi* József országos iparfelügyelő f. hó 15-én Ujhelyben járt. Az iparfelügyelőt főispánunk ömeltósága hosszabban fogadta. Ez alkalommal előadta az iparfelügyelő, hogy a homonnai műfaragó iskolát megnagyobbítják és a tekintetben, hogy ezután a *műasztalosság* lesz a szaktanítás főiránya egészen átalakítják.

(Uj törvénytörvényi palota.) A kir. törvénytörvényi és vármegye között most folynak a tárgyalások hogy a törvénytörvény, ügyészség és telekkönyvi-hivatalok által használatban lévő, azonban mai rendeltetésüknek már nem megfelelő szük és elégtelen hivatali helyiségeket a vármegye részint cserébe, részint pedig örökáron átvegye. A tárgyalásoknak sikeres befejezése siettetni fogja annak a szép tettek a kivételét, melylyel célul tűzték, sőt irányadó körök el is fogadták, hogy az uj törvénykezési palota mintegy 300 000 forintnyi költséggel a vármegyeháza tőszomszédságában a *Reichard*-Testvérek nagy fundusán építtessék fel és pedig a mennyiben ez az építkezés költsége az igazságügyi tárca terhére már fölvetetett, az építkezést 2 — 3 év alatt befejeznék.

(Ujhely az országos liberális nagy-gyűlésen.) A város képviselőtestülete f. hó 14-én tartott közgyűlésen. *Szekely* Elek képv. tag indítványára, egyhangulag elhatározta, hogy a Budapesten az egyház-politikai javaslatok érdekében márc. 4-én tartandó liberális nagy-gyűlésen való részvétel céljából a város közönségéhez felhívást intéz, ez irányban a város előjáróságát a szükséges intézkedések megtételére olyformán utasította, hogy a választók annak idejében mint Ujhely város kiküldöttei a nagygyűlés rendezőségének bejelentessenek.

(Városi ügy.) Ujhely város képviselő testülete e napokban foglalkozott a város tulajdonát képező kaszinó-épületnek bérbeadása kérdésével, mert a mostani bérlet april 24 évél lejár. Behatóbb tárgyalás után elhatározta, hogy a mostani bérletet még egy évre meghosszabbítják, egyttal pedig utasították a város előjáróságát, hogy az elhanyagolt állapotban lévő helyiségek és vendégszobák helyreállítását és ujonnan való berendezését a legrovidebb idő alatt teljesíttesse.

(Az időjárás) hidegre fordult. A hét elején tavaszi meleg időben, az előttünk lévő tudósítások szerint, vármegyénknek nemcsak alsó, de felső járásában is szorgalmasan szántottak, vetettek. Az idő nagyon kedvezett a szántó-vető munkának, mert pl. hétfőn d. u. a hőmérő napos helyen +18 (tizennyolc!) R. fokot mutatott. Csütörtökre viradva azonban egész váratlanul bokáig érő hó esett. Másnapra menve ismét havazott. Tegnap reggel pedig egészen téli irányba fordult az idő. Olyan erős fagy volt, hogy a Ronyva vizét újnnyi vastagságu jégkéreggel vonta be.

(Táncmulatságok.) A f. hó 25-ikén tartandó izraelita nőegyesületi táncestjére és a jövő március hó 3-án tartandó mérnök-bála széjjel küldött meghívók a következőleg szólnak: „A S.-A.-Ujhelyi izr. nőegylet által a városi színház termében 1894. évi február hó 25-ik napján megtartandó jótékonycélú zártkörű táncestélyre. Az egylet választmányára nevében: Dr. Kellner Soma titkár. Lenkei Mihályné pénztárnok. Teich elnök. Kezdeté 8 órakor. Személy-jegy 2 ft, család jegy 3 ft, oldal-páholy 4 ft, közép-páholy 5 ft. Páholyjegyek dr. Kellner Soma urnál válthatók. Szabad buffet. Felülfizetések a jótékonycél iránt való tekintetből köszönettel fogadtnak és hirlapilag nyugtattnak. Belépti-jegyek csak a meghívó előmutatása mellett szolgáltattnak ki.“ — A mérnök-bál meghívója pedig, szintén mely kiváló műveléssel van kiállítva, így szól: „A S.-A.-Ujhelyi mérnökök 1894. év március 3 án S.-A.-Ujhelyben a vármegyeháza termében mérnök-bált rendeznek, melyre czimzett urat és becses családját tisztelettel meghívják: Buday Zádor, Czuckerman Ignác, Dauscher Miklós, Frank Mihály, Szokolay Emil, Gnädig Lipót, Gschwandtner Lajos, Hönsch Dezső, Hvoz dovits Antal, Sznyogyhy Dezső, Jendrassik Alfréd, Katona Sándor, Kemény Simon, Kőszeghy József, Moldoványi Béla, Nagy Náci, Pecz Vilmos, Szentgyörgyi Dezső, Zettin Ignác. Kezdeté 9 órakor. E meghívó belépti jegyül szolgál.“

(Zsiványok nyomozása.) Lapunk ma egy heti számában megirtuk, hogy Ujhelyben a f. hó 5 iki országosvárár éjlelén három betöréses lopás történt és hogy az addig még ismeretlen tettesek lekeresése iránt ugva a rendőrség, mint a csendőrség a lehető intézkedéseket megtette. Ma nyomozásban elért eredményről annyit irhatunk, hogy mint a lopásban gyanúsítottak, tizennégyen vannak letartóztatva, mindannyian Fáraó hirhedt nemzetiségéből és pedig nemcsak Ujhelyből, hanem a szomszéd vármegyékéből is akad tagja annak a diszes bandának, melyből a nyomozók a tetteseket a büntető igazságszolgáltatásnak vélik átadhatni.

(Nincsen párja a pataki diáknak!) Ha arról van a szó, hogy ki a legény a gáton, írja

alkalmi tudósítónk, hiába versenyeznek a pálmáért mások a sárospataki tanulóifjúsággal. De hogy ne látszassam üres szólamokkal dobálózni, hivatkozom azokra a tüzesetekre, melyek a f. hó 11-ről 12-re átmenő éjjel négyszer, 12-én este kétszer s 14-ről 15-re viradó éjjel ismét rémületbe ejtettek bennünket.\*) Tekintve a nagy szélvihart, melyben az első alkalommal négy, a második alkalommal pedig két tüzeset támadt, hogy végpusztulás nem nem érte a várost: egyes egyedül a sárospataki tanulóifjúságnak kiváltképen pedig a főiskola és tanítóképző intézet kebelében létező önkéntes tűzoltó-egyesületnek köszönhetjük. Ez az „aranyos ifjuság“ villámgyorsasággal a vész színhelyén termelt, buzgolkodott, óltott, sáskahadként megszállva a tetőket, cibálta az ereszeket és addig nem tágitott, amíg a dühöngő elemet korlátok közé nem szorította — míg a jámbor „cibisnép“ jóízűen horkolt, avagy nagyálmosan dörgölt szemeit, tanakodva önmagában: menjen-e maradjon-e szerezzen-e magának náthát, vagy se? Midőn a tanulóifjúságnak erre az önfeláldozó és sikeres munkájára tisztelettel fölkérem az illető részök figyelmét egyszersmind kérdem: nem lehetne-e módót találni a fiatalság e páratlan s minden dicsőretet fölülmuló buzgalmának az elismerésére? Manap annyi sok kétesértéku szolgálat talal bőséges jutalmat. Azt hiszem, hogy egy olyan nagybecsü szolgálatot, minőt a tanulóifjuság tett e napokban, nem szabad figyelmen kívül hagyni, de sőt gondoskodni kellene hogy az méltó jutalmat nyerjen. V S

(Eljegyzések.) *Klamár* Vilmos, gyári művezető, S.-A.-Ujhelyben e napokban váltott jegyet *Bolgáry* Ilonkával, — és *Szentmihályi* Bertti bir. végrehajtó *Bolgáry* Margitka kisasszonnyal, *Bolgáry* András polgártársunk kedves és szép leányával. — *Váradi* (Waldmann) Nándor, Waldmann Izidor órás-ékszerész polgártársunk fia, f. hó 10-én jegyezte el özv. *Guttman* Károlyné szép és kedves leányát. *Jankát*. Frigyükhöz, melyet ritka önzetlen szerelem hozott létre, ugy nekik, mint derék szüieiknek szivből gratulálunk. (Beküldetett.)

(Uj kisdedővő intézet Ujhelyben.) Kaufmann Armin miniszter engedélyezett 6 osztályú leánynevelő-intézet tulajdonosa, iskolájával kapcsolatosan f. évi március 1-től a kor igényeinek megfelelő kisdedővő-intézetet is nyit, melyben egy okleveles gyermekkertésznö fog működni. Beiratások e hó 25-től az iskolában (főutca, a megyeháza mellett) eszközölhetők.

(Andrássy-jutalomdíj átadása.) A varannai járás főszolgabirája *Füzesséry* György, írja levelezőnk, az iskolaszék, a községi előjáróság és az intelligencia több tagjának jelenlétében a községi iskola termében folyó hó 11-én adta át szép alkalmi beszéd kíséretében *Fiedler* Vilma k. a. óvónőnek a magyar nyelvet és népnevelést Zemlepleu-vármegyében terjesztő egyesülettől részére érkezett 50 ftos *Andrássy*-jutalmat.

(A „Zemlepleu“ fekete táblája.) *Gummipuska* és a *bige*. A melegebb időkbe beálltával a füsereg is megkezdte a szabadban játékeit. Bármennyire is örvendhetünk annak, ha ifjuságunkat testedző és ügyesítő játékokkal elfoglalva látjuk, nem hagyhatjuk szó nélkül, ha e játékok közt olyanokat is látunk, amelyekkel a fiuk nemcsak másokban, hanem önmagukban is kárt tehetnek. Ilyenek a vizgázatlan *lövöldözés*, de főként a *gummipuskázás* és a *bigezés*. Különösen ez a két utóbbi olyan, amely az utcán járókat folyton veszedelemmel fenyegeti, mert a gummipuskából felugrasztott és félrecepott *bige* bárkinek is könnyen kiütheti a szemét. A multkor is megtörtént hogy egy ilyen *bige* az utca tulsó oldaláról átrepülvén közvetlen arcom előtt végezte trombucka-forgását és csapódott a kórházzal átellenben lévő palánkba. Ez, és egy fiúnak az esete, ki önmagának úgy megsértette egy bigével a szemét, hogy hét napig nem látott rajta: készített engem arra, hogy soraimat megírjam s azokat nemcsak a városi rendőrtanácsosnak és nemcsak az iskolai tanítóknak, de főként a szülőknek is figyelmébe ajánljam. — *Homo*

(Tanítóí örömmünnep.) Szép és megható örömmünnep ult, írja alkalmi tudósítónk, a nagymihályi tanító-testület folyó hó 9-én egyik derék kartársuk *Felen* Mátjának 25 éves tanítóí működése emlékére. *Mathiász* József intézeti igazgató megható szép beszéd kíséretében méltatta az ünneplőnek a tanítóí pályán elért sikereit, ki zajtalanul ugyan, de mégis egy egész nemzedék értelmének, és jellemének kifejlesztésében vett tevékeny részt. Ezzel az alkalommal adta át neki a tanító-testület által nevére tett 100 koronáról szóló alapító oklevelet, melynek kamatai mindenkor egy jó magaviseléri és a magyar nyelvben dicséretes haladást tanusított nem magyarajku növendéknek fognak adani. Ugy vélte legjobban megtisztelhetni a tanító-testület az ünnepeletet, hogyha anyagilag is azt az ügyet támogatja, melynek az illető élethivatását szen-

\*) Az egymást ért tüzesetek gnyjtogatásból eredtek. A tettest mint értesültünk, egy pirtomaniakus ács személyében, már sikerült letartóztatnia a közigazgatósági hatóságoknak.

telte. Ez a nem várt figyelmes kitüntetés a könyveik megatották az unnepeket. A sivar élet nek e kis oázisán a kartársi szeretet elfeledtette vele a 25 évi fáradságot és szenvedést, mit csak a tövises pálya nyújthat, s az a becsületes ígret látszott tisztas arcából, hogy ő továbbra is csak dolgozni fog, mert egyebet nem tud. Pedig mennyit dolgozott már, s mennyit fog még! Azoknak a ritka, zajtalan és csendes családi örömmünnepeknek egyike volt ez, melyben a tantestület is mélyen érezte, hogy igaz érdemet jutalmazott, kinek különösen a *magyarosítás terén szerzett érdemeit a kartársak tudják legjobban méltányolni*. Szolgálja továbbra is ezt a szent ügyet kitartással, edzett férfi erővel, mely hazánknak is létkérdése, még sokáig — nagyon sokáig. (*Sokáig éljen! Szerk.*)

(Halálozások.) Részvételt vettük a következő gyászjelentést: Özv. gróf Festetics Aladárné született Dukafalvi Duka Vilma, gróf Festetics Gabriella és férje Szibeth Kálmán s fiók Szibeth Aladár, gróf Festetics Iván, gróf Festetics Atala és férje Godfrey Sámuel, gróf Festetics Camilla özv. Jekelfalussy Sándorné elszomorodott szívvel jelentik, férje, illetve édesanyjuk, ipjuk, nagyatyja és testvére tolnai gróf *Festetics Aladár* elete 66-ik, boldog házassága 36-ik évében f. 1894. évi febr. hó 15-én Várehócon hosszas szenvedés és a halottas szentségek ajtatos felvétele után történt gyászosan elhunyt. Hült tetemei f. hó 17-én d. u. 3 órakor Várehócon a róm. kat. egyház szertartása szerint lesznek eltakarítandók; az engesztelő szentmise áldozat pedig 19-én d. e. 10 órakor Hrubón lesz az Úrnak bemutatandó. Várehóc, 1894. évi febr. 16-án. Béke lengjen a legjobb férj, apa, ipa, nagyapa, és testvér hamvai felett! — Varannórol írja levelezőnk: F. hó 15-én kísérték örök nyugalomra *Paulus Miklóst*, az ottani gyógyszerárban rég idők óta alkalmazásban volt öreg kisegítőt. A magas kort ért öreg ur az egész vidék népének osztaltna bizalmával dicsekedhetett. Áldás emlékére!

(Homonna város haladása.) Homonna város előjárósága a faradhatatlan ügybuzgósága *Lukovits Géza*, volt bankelnök indítványára legutóbbi rendkívüli közgyűlésén elhatározta, miszerint a város utcáit teljesen rendbe hozatja. Az utcákat kikövezteti, két oldalt gyalogjáró uttal s lámpákkal téteti a közlekedésre alkalmassá. Elhatározta, hogy az utcai lámpák számát 20-ra emeli. A varost átfutó csermely tisztántartását szintén szigorúan elrendelte. A költségek fedezésének módját végleges megállapítását a jövő, esetleg ismét rendkívüli közgyűlésen állapítják meg. Szívvel üdvözöljük a derék vállalat megpendítőjét, nemkülönben az indítványt elfogadó s új nyomokon induló derék előjáróságot! *r. l.*

(Színészet Homonnán.) Folyó hó 8-ika óta, írja tudósítónk, a következő darabok kerültek színre: *A kis baba*, *Próbaházasság*, *A vereshajú Bolondok háza* s *Az aranyember*. A Próbaházasság zsufozásig megtöltötte a *Stefánia*-szálló nagytermét, hol az előadásokat tartják. A darab sikerült is a *Simándy*-né játéka kivén, kinek őszintén ajánljuk, hogy ne vegye el kedvünket a színi előadásoktól rossz játékaival, vagy legalább ne játszóknak fészerepet akkor, mikor *Szirmai Jozsefné*, meg *Zoltán Olga* merő irigységéből ülni kénytelenek. A jelzett darabokban kiváltak: a fentiekben kívül *Ujfalusiné*, *Simándy* és *Szepesi Szirmai J.* elegáns, határozott játékaival, *Zoltán O.* pedig finom, behizelő hangjával vonták magukra a közönség figyelmét. Nevezett tagok különben bármely vidéki színpadon megállnak helyüket. — Az aranyember *Kohári Mariska* jutalomjátéka volt, ki teljesen kiérdemelte a szép számú közönség pártfogását. A 25 tagból álló társulat pártolása most is teljesen kielégítő. **y-s.**

(Időjárás február 18-ára.) *hideg, — délen esapadék,*

## Irodalom.

A Magyar Egyházközpont 1847—1894. A vallás szabadság, a polgári házasság, a kat. autonomia, az alapok és alapítványok s egyéb egyházközponti kérdések történelmi fejlődése. Országgyűlési naplók, irományok és más hiteles kútfők nyomán összeállította *Zeller Árpád*, a képviselőház tisztviselője. Betűrendes név- és tárgymutatóval, a kath. és izraelita orsz. kongresszusok határozataival. Kiadja *Boruth E.* könyvnyomdája. Budapest, 1894. I. kötet 1847—1872. 70 iv. II. kötet 1872—1894. 90 iv. A két kötet előfizetési ára 10 ft, bolti ára 12 ft. Megrendelhető *Boruth E.* könyvnyomdájában, Budapest, VI., Mózsa-utca 8.

A *Pallas Nagy Lexikon*-nak füzetes kiadásából megjelent a 61—64. füzet s ezzel megkezdődött a nagy vállalat V. kötete. A füzetek, mint rendszeren, gazdagon vannak illusztrálva, úgy szövegábrák, mint mellékletek tekintetében. E négy füzethez a következők külön mellékletek vannak csatolva: *Dánia térképe*, *Posner* és fia műintézetéből, daratizáló gépek, a *Dardanellák térképe*, *Dinamo-elektromos gépek* 1—4. lap Debreczen város színnyomatu tervrajza, a déli vasút magyarországi vonalainak térképe, *Dercetiszító gépek*, *Devon-szisz* tema, a *Diadochok országainak térképe*, *Posner* intézetéből, *Diasz-szisztema*, *Diluvium*, *Satyr* a *Dionysos-gyermekkel*, igen szép rényomás a *Pallas Nyomdájából*. A szöveg a damarra cikelytől egész *Descartes-ig* terjed s a számos nagy gondolat és alaposan írt cikelyek közül kiemeljük különösen a következő fontosabbakat: *Dánia* (*Brózik dr.* és *Mangold dr.*), *Dán*

nyelv és irodalom (*Baján dr.*), *Dante* (*Radó A dr.*), *Darvinizmus* (*Alexander dr.*), *Dávid Ferenc* (*Farkas József*), *Dayka Gábor* (*Négyessy dr.*), *Deák Ferenc* (*Marcali dr.*), *Debrecen* (*Thirring dr.*), *Debreczeni kollégium* (*Balog F. dr.*), *Decentralizáció* (*Heil dr.*), *Déli vasút* (*Dobieczy S.*), *Délszláv nyelvek és irodalmuk* (*Bojnicic dr.*), *Dembinszky* (*Sebestyén Gyula*), *Demokrácia* (*Schwarz Gyula dr.*), *Demokratizmus* (u. a.), *Demologia* (*Kőrösi J. dr.*), *Demostenés* (*Vári dr.*), *Dénár* [*Frölich R.* és *Zsidány dr.*] *Deportáció* (*Heil dr.*) és *Descartes* (*Alexander dr.*) A *Pallas Nagy Lexikon*a megrendelhető minden könyvkereskedésben s a kiadó részvénytársaság még azt az áldozatot is meghozza, hogy azoktól, akik egy külföldi, vagy régiebb magyar Lexikon birtokában vannak, ezeket bizonyos összegért cserébe átveszi.

A magyar nép tiszta lelke minden időben tudott lelkülni a bűbájosan összerótt mesék, mondák és regék iránt. Ezeket jórésben maga a nép esze gondolta ki, s amelyek más népekkel való érintkezés útján kerültek magyar vidékre, azokat a nép a maga jözan s amellett nemes irányu gondolkodás módja szerint átírdította, mert a magyar nép egyik fő saját-sága az, hogy minden időben meg tudta tartani a maga saját eszméirányát. A népies, igazán magyaros gondolkodás tehát semmiben úgy meg nem nyilatkozik, mint a nép meséiben, mondáiban és helyi vonatkozású regéiben. — Nagy nemzeti vállalat az, mely most *Magyar Mese- és Mondavilág* címen *Benedek Elek* szerkesztésében az *Athenaeum* irod. társulat kiadásában *Széchy* rajzaival díszítve megindult. Már a második füzet is megjelent, s ebben megtaláljuk a »Szép Palkó« c. mese befejezését, a »Vitéz szőcs«, »Az aranyzörü bárány«, »Bab-szem Jankó«, »Salonna-fa«, »A csoda óra«, »Róza királyné« c. meséket teljesen és a »Bolond Istók« c. mese kezdetét. E füzetben, melynek ára 25 kr., 15 sz. bbnél szebb kép is van. A Magyar Mese- és Mondavilág minden könyvkereskedésben megrendelhető. Az első füzetet a kiadó (*Athenaeum* könyvkiadóhivatala, Budapest Ferenciek-tere 3.) kívánatra ingyen is megküldi.

A *Vasárnapi Ujság* február 11-iki száma 18 képpel, s a következő tartalommal jelent meg: A Fehér-kereszt egyesület ünnepélye. (Gróf Károlyi Alajosné arcképevel. Richter Gusztáv festménye után.) — *Krizs János* költeményeiből: *Erdővidék az én hazám*, *Az arató leány*. — A nagy ellenség. *Elbeszélés*. *Irta Jókai Mgr.* (*Háry Gyula* rajzával). — *I. Rákóczy György*. (Tizenkét képpel. *I. Rákóczy György* arcképe *Rembrandt* festménye után, *sárospatoki képek*, stb. *Cserna Károly* rajzai). — *Ferenc Ferdinánd* főherceg földközűli utja. *Irta egy tengerész* az *Erzsébet* hajó fedélzetén. (Képpel.) — *Páva* a varjujal. *Elbeszélés*. *Irta Mikszáth Kálmán*. (*Kim-nach László* rajzával). — *Bismarck* Berlinben. (Képpel: *Bevonulás a császári palotába*). — *Szimics György*, az új miniszterelnök. (Arcképpel.) *Popovits V. István*ól. — *Scheutauer Gusztáv* tanár. (Arcképpel). — *Irodalom és művészet*. *Közintézetek és egyesületek*, *Sakkjáték*, *Képtalányok* stb. *rendes rovatok*. — A »Vasárnapi Ujság« előfizetése negyedévre 2 ft, a »Politikai Ujdonságok«-kal együtt 3 ft. Megrendelhető a *Franklin-Társulat* kiadóhivatalában Budapest, egyetem-utca 4. sz.)

## Egyesületi élet.

A s. a. -ujhelyi árvasegélyző és jótékony egyesületre eszközölt adomány és taggyűjtés eredménye.

*Láczay Elekné és Elliássy Imréné urnők gyűjtőívén*: *Láczay Elekné* 3 ft, *özv. Csuka Diniehné* 1 ft, *Moldoványi Béláné* 1 ft, *Roman Jánosné* 3 ft, *Kemény Jenőné* 3 ft, *Zettm Ignácné* 3 ft, *Wagendorfer Amalia* 30 kr., *Schveiger Ignácné* 50 kr., *Bydeskuthy Sándorné* 3 ft, *Kellner Károlyné* 3 ft, *Prámer Alajos* 5 ft, *Csaszlófszky Ignac* 3 ft, *Rosenthal Sándor dr.* 3 ft, *Harkányiné* 1 ft, *Szentgyörgyi Dezsőné* 1 ft, *Dick Ignácné* 1 ft, *Halasz Józsefné* 1 ft, *Zinner Adolfné* 1 ft, *Löwi Adolfné* 1 ft, *özv. Szombathy Lászlóné* 1 ft, *özv. Wiss Keresztélyné* 3 ft, *Haas Adolfné* 1 ft, *Haas Lipót* 1 ft, *Kincsesy Péterné* 3 ft, *Krasznapolszky Ferencné*, 1 ft, *Fejes Istvánné* 5 ft, *Dokus Mihályné* 3 ft, *Friedmann Mórné* 1 ft, *Nagy Ignácné* 3 ft, *Moldoványi Gézané* 3 ft, *Schulz Sándorné* 2 ft, *Nemes Lajos* 3 ft, *Zinner Henrikné* 3 ft, *Szentgyörgyi Vilmosné* 1 ft, *Nyomárkay Ödönné* 1 ft, *Heric Mártonné* 1 ft, *Urban Ferencné* 1 ft, *Rimay Lehelné* 3 ft, *Mauks Endréné* 1 ft, *özv. Fekete Jánosné* 3 ft, *Benedek Jánosné* 3 ft, *Pollak Lajosné* 3 ft, *Matolay Etele-né* 3 ft, *Hagyárossy Gyuláné* 1 ft, *Kiss Jánosné* 1 ft, *Márton Sándorné* 1 ft, *Fodor Jánosné* 1 ft, *Heidler Róbertné* 1 ft, *Adriányi Gyuláné* 2 ft, *Klimó Sándor* 1 ft, *Gyulai Lajos Adorján* 1 ft, *Háber Gyuláné* 4 ft, *Teich Zsigmondné* 3 ft, *Mraz Antal* 1 ft, *Berczik Nándot* 1 ft, *özv. Handler Imréné* 1 ft

## II.

*Hönsch Dezsőné és Juhász Jenőné urnők gyűjtőívén*: *Tomcsányi Martonné* 3 ft, *Nyeviczky Józsefné* 1 ft, *Nyomárkay Kálmán* 1 ft, *Képes Gyula* 3 ft, *Sziráky Barna* 1 ft, *Emödy Béla* 1 ft, *Juhász Jenőné* 3 ft, *Palkert Mária* 1 ft, *Hönsch Dezsőné* 3 ft, *Szánky Nándorné* 30 ft, *Kossuth Jánosné* 3 ft, *Kovácsy Pálné* 3 ft, *Lenkey Mihályné* 1 ft, *Szepessy Arnold dr.-né* 3 ft, *Viczmányi Viktor* 1 ft, *Krescsinszky Ferencné* 1 ft, *Polónyi Ignácné* 1 ft, *Veress Károlyné* 3 ft, *Jendrassik Alfred* 3 ft, *özv. Malártsik Györgyné* 3 ft, *Bauer Antal* 1 ft, *Rosenberg Bertalan dr.* 3 ft, *Behnya Testvérek* 3 ft, *Barczy Béláné* 1 ft, *Nyomárkay Paulin* 1 ft, *Dombay Kálmán* 1 ft, *Hvozdovits Antal* 3 ft, *Izsepy Istvánné* 3 ft, *Frank Mihályné* 3 ft, *Liszy Cornélia* 3 ft, *Czukerman Ignac* 2 ft, *Gnädig Lipót* 1 ft, *Korinkó Jánosné* 3 ft, *Glattsteinné* 30 kr., *Kellner Józsefné* 3 ft, *Kellner Edéné* 3 ft, *Székely Elekné* 3 ft, *Fodor Vilmos* 1 ft, *Dokus Józsefné* 3 ft, *Takarékpenztár* 10 ft, *Csapó Józsefné* 3 ft, *Évva Mariska* 3 ft, *Pékáry Gyula* 5 ft, *Payzoss Andor* 5 ft, *Klimó Menyhért* 3 ft, *Horváth József* 3 ft, *Bodeczky Ede* 3 ft, *Miszák István* 3 ft, *Pólányi Gyula* 3 ft, *Meczner Gyuláné* 3 ft, *Molnár Leona* 30 ft, *Becske Balintné* 3 ft, *Zombory János* 3 ft, *Csiszár Gáborné*, *Lócher Lőrinc dr.* 3 ft, *özv. Boruth Elemérné* 3 ft.

## III.

*Dokus Gyuláné és Liszy Kornélia urnők gyűjtőívén*: *Katona Endréné* 3 ft, *Fischer Vencel* 1 ft, *Oláh Béláné* 3 ft, *Kopper Józsefné* 1 ft, *Danzinger Róza* 3 ft, *Csoltkó Józsefné* 3 ft, *Diószeghy Jánosné* 3 ft, *Neuevirth Adolf* 3 ft, *özv. Bukoveczkyné* 1 ft, *Dokus Gyula* 3 ft, *Dokus Gyuláné* 3 ft, *Kellner Soma dr.-né* 3 ft, *Wieland Lajosné* 3 ft, *Ligeti Józsefné* 3 ft, *Hlavathy Jánosné* 3 ft, *Hlavathy Józsefné* 3 ft, *Wilhelm Adolfné* 3 ft, *Carolineum intézet* 3 ft, *Bolóni Béláné* 3 ft, *Szer-viczky Ödönné* 3 ft, *Barthos Józsefné* 3 ft, *Keresztessy Lajosné* 3 ft, *Horváth Györgyné* 3 ft, *Gyulai Ignác* 1 ft, *Ember Ernőné* 2 ft, *Kiss Ella* 3 ft, *Raisz Béláné* 3 ft, *Erényiné* 5 ft, *Ligeti Bertalanné* 5 ft, *Buday Ákosné* 3 ft, *Pfeiffer Gyuláné* 3 ft, *Fleiszner Frigyesné* 3 ft, *Osváth Ferencné* 3 ft, *Kolos Manóné* 3 ft, *Csákó Imre* 1 ft, *Barna Bertalanné* 3 ft, *Komendovits Agoston* 2 ft, *Zomboryné* 1 ft, *Jacsko István* 1 ft, *Szabó Istvánné* 1 ft, *Mózer Jánosné* 3 ft, *Székely Jánosné* 5 ft, *Kriszt Istvánné* 1 ft, *Füzy Károlyné* 3 ft, *Dokus Rózsa* 3 ft, *Klein Nándor* 30 ft.

Midőn ezen gyűjtések eredményét közlöm, egyidejűleg fogadjak úgy a gyűjtés fáradságos munkáját teljesített urhölgyek, mint az áldozatra-kész aláírók nemes emberbaráti cselekedeteikért, a szegények és árvaik nevében is tolmácsolt köszönetemet.

Dokus Gyula, elnök.

## Nyilvános nyugtatás.

A s. a. -ujhelyi iparosok önképző egyesülete által folyó évi február hó 4-én tartott *batyubál-nak* összes bevétele volt 364 ft 50 kr., levonva a kiadás 138 ft 26 kr., marad tiszta jövedelem 226 ft 24 kr. — Ez alkalommal felülfizettek: *Molnár István* ur ömeltósága 10 ft, *Bájer Béla* 4 ft, *Korinkó János*, *Hegedűs Károly*, *N. N.*, *Behyna Kálmán*, *Gyulai Ignác*, *Krajnyik Sándor*, *Rakmányi János*, *özv. Wihs Keresztélyné*, *Vinczay György*, *Dudics György*, *Abonyi D. Mór*, *Fodor F. Vilmos*, *Rein István*, *Pritulla György*, *Orosz Mihály*, *Dolozselek Albert*, *Armágyi János*, *Deutsch Simon* 2—2 ftot. *Frisch Herman*, *Frisch Heiman*, *Benke Pál*, *Tóth Andras* 1 ft 50—1 ft 50 krt. *Kaszonyi Gyula*, *Gaszper János*, *Ozabiner István*, *Prigyi András*, *Szabó Andras*, *Bokor József*, *Hornyák György*, *Csernyiczky Jánosné*, *Kristóf Károly*, *Tóth Lajos*, *Pakhár Bertalan*, *Jakubiczka Borbála* (*Sárospatok*), *Bettelheim Sándor*, *Breza József*, *Engelberth György*, *Héricz Sándor*, *Tatár Pál* (*Sárospatok*), *Szalay Pál*, *Szabó Miklós*, *Bodeczky Gyula*, *Vályi Sámuel*, *Matirko József*, *Nagy Jenő*, *N. N.*, *Weisz Bertalan*, *ifj. Lovász József*, *Groszman Gábor* *Dubay István*, *Balogh János*, *Kriszt Istvánné*, *Zajka Vince*, *Zajka István*, *Balazs János*, *Barczy Béla*, *N. N.*, *Werner Miksa*, *Koleszar Mariska*, *Pataky Miklós*, *Bertók István*, *Székely László*, *Dobos Pál*, *Móré Daniel*, *Nem-csik József* 1—1 ftot. *Merkli Károly*, *Harcza Géza*, *Főző József*, *Hresinszky Ferenc*, *Portics Karoly*, *Szkrak Nándor*, *Kaselyák János*, *Klitus Pál*, *Jakubcsó József*, *Schiller János*, *Lesko József*, *Horeczky Gusztáv*, *Reichard Jenő*, *Morovics János*, *Kalosz Elemér*, *Martinidesz Lajos*, *Rektorik Kálmán*, *Deli István* (*K.-Helmeccz*), *Roóz Adolf*, *Bendi Ignac*, *Bencz Márton*, *Reichman Ignac*, *Kléger Béla*, *Bacskovszky János* és *Bacskovszky Bertalan* 50—50 krt. — A midőn a s. a. -ujhelyi iparosok önképző egyesülete a n. e. közönség elé, ily kedvező leszámolással lép, nem mulaszt-hatja el mélyen érzett hálás köszönetének kifejezést adni, az ezen, valóban ritka áldozatra kész pártfogásáért. Ez alkalomra a szükséges teritékeket *Szöllőssi Sándor* és *Bokor József* urak az egyesület részére díj nélkül átengedni szivesek voltak; e nemes tettükért fogadják az egyesület hálás köszönetét. — Itt megemlítjük még, hogy e mulatságnak minden tekintetben elért nagy sikere tag-gadhatatlanul a nagyontisztelt hölgyközönségnek leginkább köszönhető. Az első negyest két szakaszban mint egy 120 pár járta. — Ott voltak, *asszonyok*: *Héricz Sándorné*, *Bokor Józsefné*, *Székely Lászlóné*, *Kaselyák Jánosné*, *Rakmányi Jánosné*, *Kresinszky Ferencné*, *Bertók Istvánné*, *Engelberth Györgyné*, *Bláier Pálné*, *Tóth Lajosné*, *Ozabiner Istvánné*, *Szkrak Kálmánné*, *Loisch Györgyné*, *Soltész Imréné*, *Csizi Ferencné*, *Tóth Andrasné*, *Bolgári Andrasné*, *Krupa Józsefné*, *Weisz Károlyné*, *Onthovics Józsefné*, *Krehlich Ferencné* (*Bacska*), *Pakhár Bertalanné*, *Székely Józsefné*, *Jakubiczka Borbála* (*Perbenyik*), *Jakub-cso Józsefné*, *Krikbaum Gyuláné*, *Kotics Lászlóné*, *Bájer Béláné*, *Vályi Sámuelné*, *Weisz Bertalanné*, *ifj. Lovász Józsefné*, *Dudics Györgyné*, *Balogh Jánosné*, *Morovics Jánosné*, *Kriszt Istvánné*, *Zajka Vincéné*, *Zajka Istvánné*, *Horánszky N.-né*, *Bájer Antalné*, *Csizmazia Ferencné*, *Deli Endréné*, *Takács Jánosné*. *Leányok*: *Kotics Erzsike*, *Koleszár Mariska*, *Tatár Mariska* (*Sárospatok*), *Balogh Ilonka*, *Vinczencz Anna*, *Vályi-nővérek*, *Mokros Mariska*, *Loisch Mariska*, *Krupa Mariska*, *Tancsák Mariska* (*K.-Helmeccz*), *Krehlich Mariska* (*Bacska*), *Csernyiczky Mariska*, *Bodó-nővérek*, *Bolgary Irén*, *Csizmazia Emma*, *Soltész Linka*, *Diószeghy Rózsa*, *Weisz Gizella*, *Bendik Paula*,

Krikbaum Ilonka, Lesko-nővérek. Geronszky-nővérek, Rakmányi Etelka, Jakubiczka Paula, Breza Anna, Klitus Erzsike, Kriszt Margit, Deli Etelka, Lui Katica, Kántor Ida, Pánczel Etelka, stb. Ezen a helyen ismételt felhívjuk ez uton is nagyon tisztelt iparostársainkat, hogy az egyesületet (Rákóczy-utca, Mattyasovszky-féle ház) minél számottevően látogatni, illetőleg beiratkozni sziveskedjenek, a hol is tiszta és tágas helyiségre találunk és ugy szellemi szórakozásukról, mint szaklapok által a tagok önképzéséről is sok tekintetben gondoskodva van. S.-A.-Ujhelyben, 1894. február 14-jén.

Bertók István, Székely László, Hérics Sándor, e. jegyző. e. pénztáros. e. elnök.

Meghívó. A Zemplénvármegyei Orvos-gyógyászati Egyesület folyó 1894. február 20-án, délután 4 órakor, Sátorfalja-Ujhelyben, az árvaszéki tanács-teremben rendkívüli közgyűlést tart, a melyre egyesületi tagtárs urat tisztelettel meghívom. A gyűlés tárgyai: 1. A magy. kir. belügyi Minisztérium által tervezett „Orvosi kamarák”. 2. Eszmecsere az országos közegészségi és orvos-gyógyászati ügy államosítása, illetőleg központosítása telett. 3. Az egyesületet illető tárgyak. Sárospatak, 1894. február 15-én.

Id. Lengyel Endre dr., egyesületi elnök.

»Első s.-a.-ujhelyi izr. betegsegélyző egyesület.« A városunkban már 13 év óta fennálló »Első s.-a.-ujhelyi izr. betegsegélyző egyesület« e napokban Grünbaum Simon elnöklété alatt közgyűlést tartott, melynek egyedüli tárgyát a tisztikar és az egyesületi orvos választása képezte. Az elnök bokros elfoglaltsága miatt állásáról lemondván, a közgyűlés neki, Alexander Vilmos indítványára, tíz évi önzetlen és buzgó működése elismerésül egyhangulag jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Az új tisztikart a következőképen választották meg: Elnök: Haas Fülöp; alelnök: Czinner Bernát; titkár: Némethy Bertalan; pénztáros: Roth Vilmos; ellenőr: Weisz Jakab. Választmányi tagok lettek: Grünbaum Simon, Glattstein Mor, Singer Lipót, Alexander Vilmos, Deutsch Abraham, Schwarcz Márkusz, Schwarcz Ignác ifj., Schwarcz Ignác id., Wilhelm Henrik, Spitz Herman, Deutsch Adolf, Guttmann Simon, Trattner Lipót, Eckstein Arnold, Kálmán Samu. Egyesületi orvosnak Stern Armin dr.-t választották. A tisztikar az egyesület érdekében nagy tevékenységet fejt ki és elhatározta, hogy több udvos reformot fog behozni. Így többek között valószínű, hogy még egy orvost fog alkalmazni. A mire az egyesületnek később szüksége is lesz. Az a valóban lelkes érdeklődés, melylyel az egyesület iránt azok is viselkednek, kik kedvezményeiben nem is részesülnek, mutatja, hogy az egyesületre városunkban fontos hivatás és jövendő vár. Az egyesület pártoló tagjai ugyanis e napokban jelentékenyen gyarapodtak. Együttal megemlítjük, hogy a pártoló tagok évenként csak 1 ft 20 krt, az egyesületi rendes tagjai pedig 2 ft felvételi díjat s hetenként 10 krnyi járulékot fizetnek. Az egyesület a rendes tagokat, ezek feleségeit és gyermekeiket megbetegedés esetén az egyesületi orvos látogatásában és az orvosság ingyenes elvezetésében részesíti. Később azonban heti pénz-segedelemben is fognak részeseülni. Kn.

Zemplén-vármegye Monographiája.

Szirmay és egyéb kútfők nyomán szerkesztett két kötetes munka.

Irta: Kapás Lajos Aurél.

I. Kötet.

Bevezető fejezet.

„Igazat nem hamisítottam, hamisat nem igazítottam.” Tündi.

(Folytatás.)

Lassan hódították meg a tért, de azért mégis urai lettek annak a földterületnek, a mit zajtalanul elfoglaltak.

Lassan aztán itt is, ott is szlávok tűnnek fel. Bizonyítéka annak, hogy szlávok laktanak nálunk, a magyar nyelvben előforduló szláv szók. Hogy világosabban mondjam: a szláv szók hatása a magyar nyelvre elvitázhatalanul bizonyít amellet, hogy mostani hazánk legtöbb részén szláv faj lakott akkor, amikor őseink betelepédének.

Őseink letelepedésének ideje pedig a frank-német kor után következett.

De ne előzzük meg az eseményeket.

Miklosich, a kitünő nyelvtudás, a szláv nyelv hatását a magyar nyelvre tárgyalván, így ír a többi között: »Bajos kérdés, hogy melyik szláv nyelvből valók a szók, melyeket a magyarban találunk. Ha elfogadjuk azt a tételt, melynél fogva a szók a dolgokkal együtt kerülnek a nyelvbe: tehát a kölcsönvevő és kölcsönadó népek szoros és közvetlen érintkezésben kell hogy legyenek. Ugy de a magyarok letelepedése után a szlové-nekre, még pedig a nyugatiakra, fogunk gondolni, akik önállóság elenyészte után a magyarokkal egyesülvén, legnagyobb részt el is magyarosodtak;

mely körülmény, a történelem bizonyossága szerint: az idegen szók fölvetését leginkább előmozdítja. Eme nyugati szlovének bajor térítők meg Cyrill és Method által keresztényekké válván, némileg mivelődtek vala... Kevésbé lehet a dél-keleti szlovénekre, azaz bolgárookra gondolni, akik saját államot képeztek s nem lehettek oly szoros viszonyban a magyarokkal. Ha vajjon a volt Morvaországban keleti lakosai a szlovén vagy cseh törzshöz tartoztak e: az még eldöntetlen kérdés; de van több ok, mely a szlovén törzs mellett szól. A szerbből nem kerülhettek akkor kölcsönvételek, mert a szerbek csak később, a bolgárok elszorítása után, lőnek közvetlen szomszédjai a magyaroknak. Azonképen nem jőnek tekintetbe a kis oroszok vagy ruthének. Azután későbbi időkben történének cseh vagyis szlovák, szerb és ruthén kölcsönvételek is.<sup>71)</sup>

Hunfalvy ebből aztán ki is vonja a következtetést, azt t. i. hogy a dunántúli szlávok az u. n. karantánok, vagy szlovének nyelve volt be folyással a magyarra és nem a tiszaí vagy épen erdélyi szlávoké.<sup>72)</sup>

Hogy mily szavak s milyen alakban kerültek egyenesen a szláv nyelv útján a mi nyelvünkbe: én, érdekesnek találom. Azért közlök is itt egy-kettőt a számtalanból.

a) Az eggházi dolgok, ünnepek és személyek elnevezése közül: keresztény, pogány, pap, püspök, apát, apáca, barát, deák, koma, oltár, kereszt, krizma, karácson, szereda, csütörtök, péntek, szombat, szent, alamizna, babona, varázs, bálvány, ábrázat, parázna, pokol stb.

b) Állami dolgok és személyek elnevezéséből: tokma, zalog, zselér rab, robot, dézsma, kamat, szabad, szolga, császár, király, udvar, nádor, asztalnok, tárnok, vajda, ispán, kenéz, porosztó (poroszló), porkoláb, tömlöcz stb.

c) Pénz és mérték nevek: pénz, peták, poltura, pint, akó, veder, köből stb.

d) A háboru s a vele kapcsolatos fogalmak, személyek, eszközök közül: csata, harc, bajnok, vitéz, tábor, tábornok, sisak, paizs, kópja, puzdra, strázsza, sátor stb.

e) Állatok: kabala, bival, szamar, bárány, czáp, marha, szeléndek, vizsla, macska, kaczer, medve, kakas, jércze, kappan, kacsa, hörcsök, patkány, vidra, páva, bibicz, csiz, czinege, esztrág, szarka, galamb, kánya, csik, harcsa, pisztráng, rák, ikra, bolha, raj stb.

f) Növények: rozs, gabona, murek, czékla, retek, tök, dinnye, lencse, bab, paszuly, mák, len, szilva, baraczk, cseresznye, naspolya, berekenye, málna, gesztenye, gomba, boróka, bodza, topoly, jávor belénd, konkoly, kömény, moh, szalma, kalász stb.

g) A földmivelés és az ahhoz tartozó dolgok közül: iga, járom, patkó, taliga, kolomász, pating, csoroszlya, gerendély, borona, asztag, petrencze, guzsaly, gereben, abrak, garád, dorong, pálcza, istáp, barázdza, patak, róna stb.

h) Mesterség, kereskedés és szerszám nevek közül: gerencsér, kádár, kollár, bodnár, molnár, mészáros, kupecz, takács, mester, beretva, szekercze, topor, villa, malom, borda, osztovát, kalitka, tár, abroncs, lapát, csév (cső), motola, lánccz stb.

i) Hajózási eszközök: csolnak, ladik, kormány, naszád, vitorla stb.

j) Épület, lakás és annak részeiből: ablak, akol, asztal, dunyha, esterha, garádics, katlan, kémény, konyha, oszlop, pokrócz, pincze, pitvar, polcz, szövétnek, vánkos, abrosz, tányér stb.

k) Ruházat: sapka, csuha, daróc, gatyá, guba, gunya, harisnya, kapocs, palást, pántlika, ruha, sáska, zubbony stb.

l) Ételneműek: eczet, galuska, kalács, káposzta, kása, kocsonya, kolbász, kovász, szalonna, peccsenye, tészta, ebéd, vacsora, uzsonna, palinka stb.

m) Egy némely edény neve: csésze, pohár, korsó, csutora, kas, kosár, karabó, dézsa, kád, zsojtár, cserép stb.

n) A család és hozzátartozói közül: déd, bába, unoka, mostoha, dajka, pesztonka, mátká, barát, társ, druzsa, család, szomszéd stb.

o) Hivatal elnevezéséből: kulcsár, szakács, szolga, tolmács, komorna stb.

p) A testnek egyes részei: potroh, ikra, méh stb.

r) Eggyehány betegség-név: görcs, nátha, mérég (mirigy), talyog, tőr (pédául a tőrös ló), hiba, giliszta, nyavalya stb.<sup>73)</sup>

Természetes valami, hogy a most elsorolt szókön kívül számtalan sok még azon szók száma, amelyek a szláv nyelv útján jutottak hozzánk.

Jól tudom én, hogy a fentebbiek közül nem egy szó a latin vagy a német nyelvben gyökerezik s onnan lett tulajdonunkká; de nem közvetlenül, hanem közvetve a szláv nyelv útján: ezt állítom én számtalan tudós mondása alapján.

Erre vonatkozólag olvasom: »A tömérdek sok szláv szó között azonban nincsen egyetlen igező (verbum); mert ilyenek: peccsételni, abroncsolni, uzsonálni stb. a befogadott szláv szókából magyar képző által lett igezők. Azért az idegen

<sup>71)</sup> Miklosich: Die slavischen Elemente im Magyarischen.

<sup>72)</sup> Hunfalvy: Magyarország. Ethnogr. 272. l.

<sup>73)</sup> Miklosich: Die slavischen Elemente im Magyarischen és ennek nyomán Hunfalvy: Magyarország. Ethnogr. 272-274 lap.

vagy jövevény szók nem is változtathatják meg a nyelvet, sőt ez maga változtatja meg az idegen szókat, kiejtése törvényeihez idomítván azokat.« Majd egy lappal tovább, ugyanott ez van írva: »Ez a nyelv, elfogadván a török hatást s elfogadván a szlovén hatást csak substantivumokkal, azaz dolgok neveivel, gazdagodott meg (egy-két török igezőnek kivételével): a nyelvnek szelleme, mely leginkább az igezőkben lélekszik, változatlanul maradt meg.«<sup>74)</sup>

E rövid kitérés után térjünk még egy kevés időre vissza a szlávokhoz s nézzük: milyen szerepet játszottak a történelemben ezen időben? (Folytatjuk.)

<sup>74)</sup> Hunfalvy: Id. m.

TANÜGY

Zemplén-vármegye népisk. tanügyi állapota.

Zemplén vármegye 1892/93. iskolai, illetőleg 1893. polgári évi népisk. tanügyi állapotáról szóló s a vármegye t. közigazgatási bizottságához intézett tanfelügyelői jelentés fekszik előttem. A mindenre kiterjedő jelentéssel legyen szabad e lapok hasábjain kissé bővebben foglalkozni s a t. olvasókat a főbb tételekkel megismertetni.

I. Iskolák és azok jellegének kimutatása.

Zemplén-vármegyében 451 község van. Ezek közül 332 községnek volt egy vagy több elemi iskolája, 87 iskolai tekintetben más községhez volt csatolva, 32 község pedig a lakosság szegénysége miatt iskolát nem tarthatott tenni s a távolság miatt más községekhez sem volt csatolható s így ezen községek gyermekei iskolai nevelésben és oktatásban nem részesülhettek.

A tanügyi jelentések kettős jelentősége közül nem ritkán csak kevésé méltatják a fontosabbat. Értjük alatta azt, hogy e jelentések ne csak ugy tekintessenek, mint a melyek a tanügyi adatok csoportosításával mentül kedvezőbb képet adjanak a vármegye tanügyéről, hanem hogy igyekezzenek hiven és tárgyilagosan kimutatni iskolágyünk egészének nemcsak haladását, hanem fogyatékait is, mert csak ez uton találhatjuk meg helyesen a legközelebbi jövő teendőit. Zemplén-vármegye derék tanfelügyelője nem szépi a dolgot, cifrázgatás nélkül elmondja, hogy vármegyénkben még most is van harminckét oly község, melyben a gyermekek nem a népnevelés iránt való közöny, hanem a lakosság szegénysége miatt teljesen nélkülözik az iskolai nevelést s oktatást. E szomorú tényt hallják meg azok, a kiket illet s vegyék figyelembe! Igaza van Zseltvay B. városai tisztelt kartársamnak, midőn e lapnak mult heti számában megjelent cikkelyében azt hangsúlyozza, hogy itt sorompóba kellene lépni a vármegye törvényhatóságának, hogy vármegyénk az ezredéves ünnep alkalmából az országban felállítandó 400 állami népiskolából megkapja az öt megillető részt.

De térjünk vissza a tanfelügyelői jelentéshez. A puszták közül hét birt elemi iskolával (Ujvilág, Halászhomok, Sárospataki tanya, Jajhalom, Józsefvölgye, Szentmaria és Monyha). A vármegye területén volt összesen 454 elemi és egy állami polgári iskolával összekötött középkereskedelmi iskola (Homonnán). Ezenkívül volt 8 iskola iparostanulók számára, 1 ipartanmühely (Homonnán), 1 női ipariskola (S.-A. Ujhelyen) és 23 kisdudovó-intézet. A 454 elemi népiskola közt volt 24 állami, 12 községi, 125 r. kat., 160 gör. kat. 95 helv. hitv., 13 ág. ev., 20 izr., 4 magánjellegű és két egyesületi. A tanítás nyelve szerint volt 299 magyar, 86-tót-magyar, 37 ruthén-magyar, 20 tót és 13 ruthén iskola.

Midőn három évvel ezelőtt Zemplén-vármegye népoktatásügyi állapotát ismerttettem, azt hittem, hogy főispánunk öméltsósága nemes érdeklődése s a kir. tanfelügyelő ügybuzgósága után ítélve, nemsokára a homonnai polgári iskolán kívül a s.-a.-ujhelyi felsőbb (polgári) leányiskoláról is kell majd referálnom; azzal a reménnyel kecsgettem magamat, hogy a városunkban tervezett felsőbb leányiskola eszméje már a legközelebbi időben ténynyé válik. Fájdalom, ebbeli feltevésemben csalókoztam. Ez ügy még most is vajudik; ezen iskola felállítása, ugy látszik, még most is hiru remény, dacára annak, hogy a vármegye közigazgatási bizottsága a kir. tanfelügyelő előterjesztésére mar kétszer intézett felterjesztést a vallás és közoktatásügyi ministerhez a városunkban létesítendő felsőbb leányiskola érdekében. Pedig magasabb nemzeti és kulturai szempont is szól a mellett, hogy a felsőbb leányiskola kérdése végrelalahára megoldást nyerjen. Városunknál ez időszertint annyira megvannak egy állami felsőbb leányiskola fölállításának előfeltételei, hogy azzal e tekintetben Zemplén-vármegye és vidékének egy városa sem versenyezhet!

II. Tankötelesek száma. Zemplén-vármegyében volt 6 — 12 éves 42742, 13 — 15 éves 13668, összesen tehát 56410 tanköteles. Ezek közül járt a mindennapi elemi iskolába 35580, az ismétlő és ipartanuló-iskolába 7388, polgári iskolába 119, középkereskedelmi iskolába 41 és középiskolába 501, vagyis összesen 43629 tanköteles járt iskolába. Iskoláztatásban nem részesült 12781. Vallás szerint volt 20450 róm. kat., 18689 gör.

kat., 10341 helv. hitv., 1250 ág. ev., 1 unitárius és 5679 izr. tanköteles. Nyelv szerint volt 17445 magyar, 19909 tót és 9056 rutén.

Knopfler Sándor

(Folyt. köv.)

## HUMOR.

Tartozás a pedagógia mezején.

I.

Munkaközben.

Erős kopogás hallszik a tanterem ajtaján, mi közben felnyílik...

— Csés jó napot kívánok!

— Isten hozta szerencsésen, hangzik a fogadjisten a gyermekek ajkairól.

O. Károly, az iskolaszék kiküldött tagja jött el, hogy a tanító munkájáról s az iskolai állapotokról meggyőződjék.

— Hát gyermekek, így kezdi, azt kérdelem tőletek legelőször is: eljön-e mindennap tanítani benneteket a tanító ur? Nem marad-e néha hanyagságban? stb.

... Én magam, e pedagógia-ellenes kirohanástól megkövülve álltam; a nebulók java részével nézett felém, míg a gyanúsabbak körülötte várták: No bezzeg, most tanító nramat is ráncba szedik; nála is van hatalmasabb.

— Várjon csak bácsi; szóltam én, uljön le ide, míg én elvégzem, mert itt most én vagyok a legelső ember; hallgassa, mit csinálunk.

Az imént még inkvizitornak beillett öreg csendesen megül, hallgat, hozzá sem konyit a tárgyhoz, mindazáltal a végén így szól:

— Helyesen van.

Ekkor láttam be, mire jó a külföldről hazai talajba átültetett iskolaszéki intézmény.

Falun: a jót rombolja; a gyengét nem építi. —

II.

Jutalom a — siron innen.

Kedves bíró ur! Ugy a mult, mint a folyó évi iskolai tartozások, bár az év felén járunk, kiűn vannak, ideje volna, ha befolyának.

— Kérem tanító ur, két pár új csizmatalpat elkoptattam körörmos, vízpuska vételár, utadó, ebadó beszédével; a népnek az utolsó garasa is elfogyott; de most kaptam egy rendeletet, hogyha a kéményseprő díjait rögtön be nem egzekválom: 5 ft bírságot kapok. Majd ha ezt is beszédem, sor kerül az iskoláéra.

Tehát e földön a jutalom a kéményseprő után.

III.

Jutalom a — siron tul.

Süvítő szél rázza az avart Karos község ótemetőjén.

Mi az amott, mit keres ott a fából való sirjelek közt ama fűtől való hűfeje — Az enyészettel dacoló?...

— Ott fekszik az öreg tiszteletes tanító ur, szolt a görnyeteg öreg egyházú; sokáig szógálta a kösséget, olyat csináltunk neki, kübül, mert az egész falut ő tanajította.

— Olvassuk hát:

Itt nyugszik  
T. BORCSIK JÁNOS  
Egyház népésze,  
Élt 80 éveket.  
m. h. 1850. apr. 19.

Tehát a holtak közt a jutalom elől: különb jelvény: kó alatt

Ott nyugszik vele az ige, az eszme is...  
Ne busuljatok, tanítótársaim. Kitor az onnét és győzni fog.  
Berecz Károly

## Vármegyei Hivatalos Rész.

174/ki. 94. A bodrogközi j. főszoigabirójától.

### Pályázati hirdetmény.

Zemplén-vármegye bodrogközi szolgabirói járásában Kis-Czigánd, Nagy-Czigánd és Karád községekből álló, 300 ft fizetés, 120 ft lakbér, 60 ft irdói, 60 ft utazási átalány, 8 öl tűzifa, 48 hold föld s ezutáni legeltetési jog hasznélvezete s a magánfelek érdekében teljesített munkálatok szabályrendeletileg megállapított munkadíjával javadalmazott körjegyzői állásra ezennel pályázatot nyitok s felhivom a pályázni szándékozókat, hogy az 1883 évi I. t. c. 6. §-a szerint felszerelt kérvényeiket a választásra Kis-Czigánd községéhez f. évi március hó 12-ik napjának d. e. 9 órájára tűzött határidőt megelőzőleg hivatalomhoz benyujtani saját érdekeknek ösmerjék.

Kir.-Helmec, 1894. február hó 10.

Bencsik, főszoigabiró.

589. I. 94. sz. A szinmai járás főszoigabirójától.

### Körösvény.

Dancs János sztarinai lakos körjegyző tulajdonát képező, Suhaj nevű, sárgás-barna színű, 3

éves kan, a hátán leforrázás következtében egy tenyérrényi nagyságú folttal ellátott kopó kutya, folyó hó 11-ik napján elveszett.

Kelt Szinnán, 1894. február hó 13. án.

Kossuth, főszoigabiró.

## Nyilt-tér.)\*

### Nyilatkozat.

Ezen becses lap mult heti számában a »gyáristák« táncmulatságának t. tudósítója eljárásomat tapintatlannak nevezte kijelentvén, hogy eljátszottam a mulató közönség rokonszenvét.

Felreértések kikerülése végett kijelentem, hogy én azon alkalomból úgy mint mindenkor a vendég-közönséggel szemben legudvariasabban jártam el s csak néhány urnak méltatlan s reám anyagi veszteséggel járó kivánságát nem voltam hajlandó teljesíteni.

Megvagyok győződve, hogy a t. közönség ezt tudomásul veszi s bizalmával továbbra is megtisztel, annál inkább, mert a t. tudósító ur igazsága tudatában a tényalást mély homályba fedte s elégségesnek tartja egyszerű gyanúsítása alapján közvéleményt nyilvánítani.

Teljes tisztelettel:

Abonyi D. Mór.

\*) E rovat alatt közlő tekért nem vállal felelősséget.  
Szerk.

### A szerkesztő postája.

3-3. Igen sajnáljuk, de már nem tudjuk előkeríteni. A bélyeggel mit tegyünk?

Felelős szerkesztő:

DONGÓ GY. GÉZA.

Kiadó-tulajdonos: Ehlert Gyula.

## Hirdetések.

6948/94. számhoz.

### Faeladási hirdetmény.

A magyar tanulmány-alapítvány tulajdonához tartozó Zemplénmegye Bodrogkislalud község határában fekvő erdőben 1894, 1895 és 1896. évek alatt kihasználásra kerülő összesen 34, és 64100 k. holdnyi cserhám vágásokban találtató 2216 forintra becsült 1341 köbméternyi tölgyfahozam eladása iránt zárt ajánlatu verseny fog tartatni.

Az 50 kros bélyeggel ellátott ajánlatokhoz 220 forint bánatpénz, készpénzben vagy állami értékpapirokban csatolandó és világosan kijelentendő, hogy ajánlattevő az eladási feltételeket ismeri és azokat kötelezőkül elfogadja.

Az ajánlatok f. évi március hó 9-ik napjának déli 12 óráig a vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministerium segédhivali igazgatójánál nyujtandók be. (V. ker. Hold-utca 8. szám.)

A később érkezett, vagy a feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A vallás- és közoktatási m. kir. minister fenntartja azon jogát, hogy az ajánlatok között szabadon választhasson, vagy pedig azokat egyenkint és összesen visszautasithassa.

Az ezen versenyben résztvenni szándékozók a feltételekről tudomást szerezhetnek: a vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministerium erdészeti osztályában és a közalapítvány erdővédségénél Bndrogkislaludon.

Budapesten, 1894. évi február hóban.

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministeriumtól.

(Utánnymot nem díjaztatik.)

## Hirdetés.

Az árvaház épülete alatt egy k. b. 200 hordóra alkalmas tágas pincze bérbe adó. Értekezhetni Csákó Imre gondnok urnál.

42/v. 1894. sz.

### Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. z. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a. ujhelyi kir. törvényszék 12369/93. p. sz. végzése által Klein David felperes végrehajtó javára Szavcsuk József alperes ellen 210 ft tőke, ennek 1893. év december hó 1. napjától számított 6% kamatai és eddig összesen felmerült perköltség követelés erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás alkalmával bíróilag le és felülfoglalt és 685 ft 70 krra becsült különféle butorok, könyvek stb. ingókból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a 254./p. 1894. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen vagyis Homonnán Szavcsuk József lakásán leendő eszközésére 1894. évi február hó 27. napjának d. e. 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. c. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kiütendő. Kelt Homonnán, 1894. évi febr. hó 16. napján.

Karácsonyi Pál kir. bir. végrehajtó.

Tk. 1804. sz. 1893.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. jbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Friedmann Herskó és neje Bleuer Rozália 6.-liszkai lakosok végrehajtást szenvedők elleni 794 ft 54 1/2 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a (tokaji kir. jbiróság) területén levő O.-Liszka nagyközségben fekvő az o.-liszkai 93. sz. tjkvben A. I. 2-5 sor 679. 819. 1105. és 2783. hr. számok alatt foglalt ingatlanokból Friedmann Herskót fele részben illető jutalékra 80 ft. Az o.-liszkai 397. számú tjkvben A. I. 141. hr. szám alatt foglalt belsőség és 436/a. b. ö. i. számú házból valamint az ehhez tartozó közös legelő és erdő illetőségéből Friedmann Herskót fele részben illető jutalékra 168 ft. Az o.-liszkai 744. sz. tjkvben A. I. 1129. és 2055. hr. sz. alatt Friedmann Herskó és neje tulajdonul írott ingatlanokra, éspedig:

a) az 1129. hr. sz. szőlőre 220 ft b. a. 2055. hr. sz. szőlőre 596 ft. Az o.-liszkai 745. sz. tjkvben A. I. és A. I. 514. és 1753. hr. szám alatt foglalt ingatlanokból Friedmann Herskó végrehajtást szenvedett fele részben illető jutalékra és pedig az 514. hr. számú szántóföldre 88 ft. Az 1753. hr. sz. szántóföldre pedig 14 ft. Az o.-liszkai 746. sz. tjkvben A. I. 1. sor 102. hr. sz. alatt foglalt belsőség és 102. ö. i. számú házból valamint az ahhoz tartozó legelő és erdő illetőségéből Friedmann Herskó végrehajtást szenvedett fele részben illető jutalékra az árverést 284 ftban ezennel megállapított kiiktáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1894. évi március hó 12. napján d. e. 10 órákor O. Liszka község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiiktáltási áron alól is eltoagnak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át készpénzben, vagy az 1881. LX. törvénycikk 42. szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelete §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. §-a értelmében a bánatpénznek előleges elhelyezéséről kiiktáltott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban, a kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóságnál, 1893. évi december 4-én.

Lácay, kir. jbiró.

Tk. 2136/1893 sz.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Gönczy Józsefné sz. Nagy Terézia ismeretlen örökösei végrehajtást szenvedők elleni 17 ft 42 kr. tőke követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az ujhelyi kir. törvényszék (a tokaji kir. járásbiróság) területén levő Tarczal nagyközségben fekvő a tarczali 523 sz. tjkvben A. I. 1. sor 651. hr. sz. alatt 1/4 részben Gönczy Józsefné sz. Nagy Terézia végrehajtást szenvedő 1/4 részben Arvai Józsefné Nagy Terézia 1/4, Nagy Mária 1/4 részben pedig Varga Ferencné a Kertész Zsuzsanna tulajdonársak nevében álló azonban az 1881. évi 60. t. c. 156 §-a alapján egészben árverés alá bocsátandó belsőség és 573. ö. i. sz. háza 400 ftban ezennel megállapított kiiktáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1894. évi március hó 14. napján d. e. 10 órákor Tarczal község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiiktáltási áron alól is eladtnak fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 40 forintot készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. c. z. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes érték papirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. törvénycikk 170. szakasza értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiiktáltott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál, 1893. évi december hó 7. napján.

Lácay, kir. jbiró.

Tk. 1676/1893. sz.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. jbiróság mint tkkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Lörincz József örökösei végrehajtást szenvedők elleni 56 ft 94 1/2 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a tokaji kir. járásbiróság) területén levő O.-Liszka nagyközség határában fekvő az o.-liszkai 133. sz. tjkvben A. I. 2815. hr. sz. alatt Lörincz József, Juliánna, Mária és István kiskoruk tulajdonul írott ingatlanra valamint az o.-liszkai 1190. és 1200 sz. tjkvben foglalt 27/3541-ed rész közös legelő és 26/3541. rész erdő illetőségre az árverést 414 ftban ezennel megállapított kiiktáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1894-ik évi március hó 28-ik napján d. u. 2 órákor O.-Liszka község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiiktáltási áron alól is eladtnak fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 41 ft 40 kr. készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügy min. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiiktáltott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban a kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóságnál 1893. évi dec. hó 9.

Lácay, jbiró.

## Ház bérbe-adás esetleg eladás.

A Szilvássy örökösök Kazinczy-utcai háza, április hótól kezdve bérbe-adó, esetleg méltányos áron eladó. Az eladás részletei megtudhatók dr. Szilvássy Jánostól Borszéken.

## Haszonbérbeadás.

Méltóságos Gróf Andrassy Tivadar ur hitbizományi uradalmához tartozó a S.-A.-Ujhelytől a Bodrogközre vezető törvényhatósági útvonalon levő Bodrog-hídvámszedési joga **f. évi április 1-től** kezdve hat egymásután következő évre **f. évi márczius 12-én d. e. 10 órakor** T.-Terebesen az uradalmi igazgatósági irodában megtartandó árverésen haszonbérbe fog adni.

A vonatkozó feltételek a nevezett irodában megtekinthetők.

Töke-Terebes, 1894. február 11-én.

**Malonyay Ferencz,**

jóságigazgató.

Köszvény és csúszban szenvedőknek ezennel a legújabb körökben

### Horgony-Pain-Expeller

elnevezés alatt dícsőreleg ismeretessé vált *Tinct. Capsici comp.* ajánlólóg legyen emlékeztetve hozva. Ezen népszerű házi szer 25 óta, mint legmegbízhatóbb fájdalomcsillapító bedörzsölés ismeretes és mindnyájuk által, a kik használták igen kedveltetik, úgy hogy további különös ajánlásra nem szorul. Uvege 40 kr., 70 kr. vagy 1 f. 20 kr.nyi áron a legtöbb gyógyszer-tárban kapható. Azonban a „Horgony” védjegyre ügyelendő, mert csak a vörös horgonyval ellátott üvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógyszer-tárához: Richter gyógyszer-tára, az arany oroszlanhoz Prágában, vagy Török József gyógyszereshez Budapesten.

Tk. 1677. sz./893.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtható Szabó Klára öz. Nagyné ösmeretlen örökösét végrehajtást szenvedő elleni 62 ft 39 kr. tökéketelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, (a tokaji kir. bírósg) területén levő O.-Liszka község határában fekvő az o.-liszkai 279. sz. tjkvben A. I. 361. hr. sz. alatt Szabó Klára öz. Nagyné végrehajtást szenvedett tulajdonul írott belsőség 317. ö. i. sz. ház s az ehhez tartozó közös legelő és erdő illetőségre az árverést 400 ftban ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1894. évi március hó 28-ik napján d. e. 10 órakor Olasz-Liszka község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserának 10%-át vagyis 40 ftot készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál 1893. évi december hó 9-ik napján.

Lácay, kir. bíró.

Tk. 2268./93. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy öz. Klein Gáspárné végrehajtható Goldhammer Farkas tolcsvai lakos végrehajtást szenvedő elleni 300 ft tökéketelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a tokaji kir. járásbírósg) területén levő Tolcsva nagyközségben fekvő a tolcsvai 787. sz. tjkvben A. I. 252. és 526/a. hr. sz. alatt Goldhammer Farkas írott belsőség 258. ö. i. sz. ház és házhelyre az árverést 1215 ftban ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1894. évi február hó 27-ik napján délelőtt 10 órakor Tolcsva község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserának 10%-át vagyis 121 ft 50 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál Tokajban 1893. évi december hó 3-án.

Lácay, kir. járásbíró.

# BURGONYA!

jó minőségű van eladó, métermázsánként 2 ft 20 kr-ával, ugy szinte **kitűnő minőségű valódi sőr árpa** vető-mag métermázsánként 6 ft 80 kr. nsgos **Kazinczy Arthur** ur Berettői gazdaságában. Venni szándékozik kéretnek Lehocky Miklós dazd. tiszthez forgulni Berettőre. u. p. **Bánócz.**

## Árverési hirdetmény.

A felső-zempléni kölcsön s takaré-intézet csődtömegéhez tartozó homonnai 284. számú telekjegyzőkönyvben 881. hejrajzi szám alatt felvett ingatlan az azon levő 286. népsor számú ház 580 ft kikiáltási áron a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszéknek, mint csődbíróságnak 2519/893. számú határozata folytán Raisz Béla kir. törvényszéki bíró ur mint csődbiztos közbenjöttével f. évi márczius hó 14-én d. e. 11 órakor Homonna város község házában nyilvános árverés útján el fog adni.

Árverezni szándékozik tartoznak a kikiáltási ár 10 százalékat vagy is 58 ftot készpénzben az árverés megkezdése előtt bánatpénz gyanánt letéteményezni.

Az árverés azonnal jogerőre emelkedik s utóajánlat elfogadati nem fog, — ellenben becs-áron alul az ingatlan eladva nem lesz.

Vevő köteles a vételár két részletben s pedig az árveréstől számított 30 és 60 nap alatt lefizetni.

Közelebbi adatok és feltételek alant irt tömeg-gondnoknál megtekinthetők.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1894. évi febr. 14

**Dr. Rosenthal Sándor,**

mint a felső zempléni kölcsön s takaré-intézet csődtömegének gondnoka.

## Árverési hirdetmény.

A felső-zempléni kölcsön s takaré-intézet csődtömegéhez tartozó, a morvai 159-ik számú telekjegyzőkönyvben 1149, 1189 és 1240. helyrajzi számok alatt felvett 56 hold 272 ö. ö. szántó föld és rét és 49 hold s 642 ö. ö. területű erdő, valamint a morvai 12-ik számú telekjegyzőkönyvben 13, 179 és 180. helyrajzi számok alatt felvett pusztá belhelyek a satoralja-ujhelyi kir. törvényszéknek mint csődbíróságnak 2519/893. számú határozata folytán Raisz Béla törvényszéki bíró ur mint csődbiztos közbenjöttével 15500 ft kikiáltási áron f. évi márczius hó 7-ik napján d. e. 10 órakor Morva község házában nyilvános árverés útján el fognak adni.

Árverezni szándékozik tartoznak 1000 ftot készpénzben vagy a törvénynek megfelelő érték papirokban az árverés megkezdése előtt bánatpénz gyanánt letéteményezni.

Az árverés azonnal jogerőre emelkedik s utóajánlat elfogadati nem fog, — ellenben becs-értéken alul az ingatlan eladva nem lesz.

Vevő a vételár két részletben s pedig az árverés napjától 30 s ugyanazon naptól 60 nap alatt köteles kifizetni.

Közelebbi feltételek s adatok alant irt tömeg-gondnoknál megtekinthetők.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1894. évi febr. 14-én.

**Dr. Rosenthal Sándor,**

mint a felső-zempléni kölcsön s takaré-intézet csődtömegének gondnoka.

Tk. 1916. sz./893.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtható Iván János Mihály és Ferenc végrehajtást szenvedők elleni 44 ft 45 kr. tökéketelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a tokaji kir. bírósg) területén levő, O.-Liszka nagyközség határában fekvő az o.-liszkai 8. sz. tjkvben A. I. 1-7 és A. I. 3-6 sor számok alatt Iván János, Mihály és Ferenc végrehajtást szenvedett tulajdonul írott ingatlanokra és pedig 1) az A. I-7 sor 8. 1165. 878. 1044. 2744. hr. sz. ingatlanokra valamint az ahhoz tartozó közös legelő és erdőilletőségre 1378 ft, 2) az A. I-1297. hr. sz. szőlőre 26 ft, 3) az 1625. hr. sz. szőlőre 18 ft, 4) az 1943. hr. sz. szőlőföldre 15 ft, 5) a 2294. hr. számú szőlőre az árverést 26 ftban ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1894. évi márczius hó 24-ik napján délelőtt 10 órakor O.-Liszka község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserának 10%-át, készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügymin. rendelet 8-ik §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban a kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóságnál 1893. évi december hó 9. napján.

Lácay, kir. bíró.

## Eladó

ajánlati verseny útján az **Évva András** örökösének tulajdonában levő összes ingatlanok, egymint:

1) A Széchenyi-téren levő 9 és 10-ik öi. számú egy emeletes ház, az ezzel egy folytonosságban levő s a Beresényi-utcaig terjedő telek és ezen épült 15, 16, és 17. öi. számú bérházak s egyéb épületekkel.

2) A színház és aut. orth. izr. hitközség temploma között fekvő belhely, a rajta lévő épülettel.

3) A kis-uj-utcai 105. öi. számú s munkás lakásokul szolgáló ház (volt majorsági épület), a hozzá tartozó 400 négyszögöl belhellyel.

4) Az ugyanezzel szomszédságban levő 2233 négyszögöl kiterjedésű s három utczáról határolt kert, az abban épült csür és pajta épülettel.

5) A vasuton belül fekvő s belkeresített földek.

6) A Fekete-hegy alatt s a Sárospatakra vezető országút mentén levő és 17 magy. hold szántó, 23 m. h. öntözhető s ennek következtében nagyrészt három kaszálású rét, s 7 1/2 m. hold kitűnő minőségű fűvet termő gyümölcsösből álló s gazdasági épületekkel bőven felszerelt tagosított birtok.

7) Ugyancsak a „Fekete hegyen” 4 darabban levő s 20 magy. holdat tevő szőlő melyből teljes elpusztulás esetén 13 1/2 m. hold szántóföldnek használható s részben már e célra használtatik is.

8) A Szemszuró alatt fekvő s 788 négyszögöl terjedelmű rét.

9) Az ugyancsak ezen dűlőben levő s 1430 négyszögöl kiterjedésű szántóföld u. n. Bányagödör.

10) A közös **sik-i** legelőben kihasított 8 magy. hold 164/200 négyszögöl kiterjedésű legelő illetve 13 db marhának legeltetésére szolgáló jogosultság.

11) Végül az „Ungvárbán” levő s 90—100 hordó bornak befogadására való pince.

Bővebb felvilágosítással szolgálnak ezenkívül **Évva Ödön** és **Juhász Jenő** köz- és váltó-ügyvéd S.-A.-Ujhelyben.

Tk. 4147./93. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Csizsar Mihály és társa végrehajtható néhai Pilát János örökösét végrehajtást szenvedők elleni 81 ft 90 kr. tökéketelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. járásbírósg) területén levő M.-Izség községben fekvő a m.-iszépi 109. sz. telekjegyzőkönyvben A. I. 1. 2. sor 293. 294. hr. és 97 ö. i. sz. a. foglalt belsőség és ház Pilát János nevén álló földhasználati és felépítési tulajdonára az árverést 320 ftban ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1894. évi március hó 6. napján d. e. 10 órakor M.-Izség községe bírja házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserának 10%-át vagyis 32 ftot készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen a kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóságnál 1893. évi december hó 31-ik napján.

Matolay kir. aljbíró.

Ág-Csernyő községében, közel a bélyi állomáshoz és kitűnő országút mentén 150 hold földből (125 sz. 1-ső osztályu szántóföld) terjedelmes belsőségből álló jókarban lévő s részben ujonnan átépített lak és gazdasági épületekkel felszerelt tagosított nemesi birtok eladó, vagy ezetleg hosszabb időre bérbe adó.

A vételnél 5%-al törleszhető föld-hitelintézeti adósság is kombinatioba jöhet. s csak a felüleg szükséges készpénzben.

Bővebb felvilágosítással szolgálnak **Szerdahelyi Aladár** tulajdonos Ág-Csernyőn u. p. Bély, vagy **dr. Kossuth János** ügyvéd S.-A.-Ujhelyben.

## A b. szerdahelyi immunis homoki szőlőtelep

részvénytársaság részvényesei

f. évi márczius hó 4-én délelőtt 10 órakor  
a zempléni kereskedelmi, ipar-, termény- és hitelbank helyi-  
ségében tartandó

## ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSRE

tisztelettel meghívottnak.

### Tárgyak:

1. Az igazgatóság évi jelentése.
2. A felügyelő-bizottság jelentése.
3. Az évi mérleg megállapítása.
4. Az igazgatóságnak és a felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény.

S.A.-Ujhely, 1894. évi február hó 14-én.

### Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályok 23. §-ából.

A közgyűlés áll azon részvényesekből, kik a közgyűlés előtti időben részvényeiket az igazgatóságnál ellennyugta és szavazati jegy mellett letéteményezték.

Egyszersmind értesítettnek, hogy a szőlőtelep 1893. évi bor termése u. m. 100 liter vörösbor és 150 liter fehérbor a közgyűlés után a megjelentek között elfog árvereztetni.

## ELSŐ TOKAJI COGNAC GYÁR TOKAJBAN.



Lajstromozott védjegy  
törvényileg védve



Védjegy.  
Tokaj város czimere

## TOKAJI COGNAC

tiszta borból készítve csak akkor valódi ha  
e védjegy az Ettiquetten, dugón és ólom kupán  
látható, **enélkül értéktelen utánzat.**

Kapható minden nagyobb üzletben, gyógy-  
szertárban, kávéházban és vendéglőben s. a t.

**Minőség utólérhetlen**

8 kiállítás arany-éremmel kitüntetve.

**COGNAC JPARO**  
Részvénytársaság  
BUDAPESTI CÉG  
**KORONA-COGNAC**

ja az élelmiszerek egészségügyi  
szempontból való nemzet-  
közi kiállításon a bíráló bi-  
zottság különös megemli-  
téssel a

**nagy**  
**diszoklevelet**

kapta; oly kitüntetés, melyet kivüle  
csak még egy francia ház mutathat fel.

Kapható S.-a.-Ujhelyt Malátsik György  
fúszker kereskedőnél.

## Lanolin-szappan

a bécsi Parfumeri Equi-  
table től, jószág tekintet-  
ben messze túlhaladja  
minden más toilette szap-  
pant, minélfogva az elő-  
kelő nővilág nékülözhe-  
tetlen szere lett. Ára da-  
rabonként 35 kr.

Kapható: S. A.-Ujhelyt  
Klein Pál, Nagy Mihály  
ban Marmorstein Jenő,  
Homonnán Waller Mor és  
Polányi Dezső, Varannón  
Gaal Sándor-nál.



## Ló eladás.

Ifj. Zichy Béla gróf ur abauj-széplaki  
istállójában egy pár

## magyar jukker ló

eladó. — Bővebb felvilágosítást nyújt Keller  
János kocsis Abauj-Széplakon.

Tk. 230. sz. 1894.

## Hirdetmény.

A szerencsi kir. járásbíró mint tkkönyvi hatóság ré-  
széről közhírré tétetik, miszerint Sajó-Hídvég község 5. 48.  
191. és 192. sz. tkkönyve birtokszabályozás következtében az  
1869. évi 2579. számú szabályrendelettel képest átalakították  
és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, melyekre  
nézve az 1886. XXIX. és az 1889. XXVIII. és az 1891. évi  
XVI. tcz. a. tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését  
rendelik, az 1892. XXIX. tczikkben szabályozott eljárás a  
telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan  
foganatosították.

E czélból az átalakítási munkát hitelesítése és a hely-  
szini eljárás Sajó-Hídvég (Zemplén-vármegye) községben  
1894. évi március hó 19. napján kezdődik.

Ennélfogva felhívottnak

1. az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson  
személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az  
új telekkönyvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál  
bizonyosabban adják elő, mert a hivatkozott számú tkjvkvek  
végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifol-  
gásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem  
érvényesíthetik.

2. Mindazok, kik a tkjvkvekben előforduló bejegyzésekre  
okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi  
hatóság kiküldöttje előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljá-  
rás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igá-  
zoló okmányokat mutassák fel.

3. Mindazok, kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot  
tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik  
nincsenek, hogy az átírásra az 1886. XXIX. tcz. 15-18.  
§§-ai és az 1889. XXXVIII. tcz. 5. 6. 7. és 9. §§-ai értel-  
mében szükséges adatokat megszerezni iparkodanak és azok-  
kal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda has anak  
hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létre-  
jöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el, különben jogaikat  
ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elen-  
gedési kedvezménytől is elesnek; és

4. azok, kiknek javára tényleg már megszünt követel-  
ésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyil-  
vántárvileg bejegyezve, ugyisint az ily bejegyzésekkel  
terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak tör-  
lését kérelmezzék, illetőleg hogy a törlési engedély nyilváni-  
tása végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert elenesetben  
a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Kelt a szerencsi kir. járásbíró mint telekkönyvi  
hatóságnál, 1894. évi febr. 2-án.

2-3

Várady Sándor, kir. alj. bír.

**E**gy teljesen felszerelt malom szer-  
kezet: tiz ló erejű gőzgép, két já-  
ratu kövel és a hozzátartozó összes szer-  
kezetekkel szabad kézből eladó. — Bővebb  
felvilágosítással szolgál a tulajdonos **Som-  
lyódy Elek** Nagy-Kövesd (Zemplén  
megye.) 2-4

**Olaj nagykereskedés**  
és  
**terményüzlet.**

Legfinomabb olivaolaj | teljesen  
Legfinomabb gyáriolaj | szavataltanított  
Legfinomabb ásványolaj |  
legelső díjakkal kitüntetve.

Kapható továbbá nálam: kékkő,  
ponyva, zsák, kocsikenőcs, kát-  
ránnyfesték, carbolsav, petróleum  
stb. gazdasági cikk.

**KRAUS KÁROLY J.**  
Budapest, Dorottya-utca 6. sz.

Mebizható, vidéken lakó  
ügynökök felvétetnek

S.-a.-Ujhely, nyomtatott a »Zemplén« gyorssajtóján.

25,000 db. fajtisza Riparia por-  
talis szőlővessző eladó, ára 1000  
dbnak 20 ft. Tudakozódhatni: Sze-  
merek Józsefnél K.-Toronyán. 1-3

11,648. szám Polg. 1893.

## Hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi,  
hogy a S.-a.-Ujhely város határában létesítendő  
9 számú bodrogi átvágás czéljaira, a s.-a.-ujhelyi  
2537. sz. tkjvkben grf Wallis Gyuláné és a s.-a.-  
ujhelyi 2160 sz. tkjvkben Hg. Windischgrätz La-  
jos nevére álló ingatlanokból, a m. kir. kincstár  
által kisajátítandó területek kártalanítása iránti  
eljárás megkezdésére tárgyalási határnapul 1894.  
évi márczius hó (egy) 1 napjának délelőtti 9 órája  
a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék elébe Képes Gyula  
kir. törvényszéki bíró hivatalos szobájába kitüze-  
tett és a távollévő vagy ösmeretlen tartózkodásu  
érdekeltelek részére ügygondnokul Kraszna-  
polszky Ferencz s.-a.-ujhelyi ügyvéd kineveztetett.

A fent kitett határnapra és helyre az érde-  
keltelek az 1881. évi XLII. 46. §. értelmében  
azon kijelentéssel idézettek, hogy elmaradásuk a  
kártalanítás fölötti érdemleges határozat hozatalát  
nem gáttlandja és hogy a tárgyalásról való elma-  
radás vagy az egyéni külön értesítések elmara-  
dása miatt igazolásnak helye nincs.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, a kir. törvényszéknek  
1893. évi december hó 31-én tartott üléséből.

Rác Gábor,  
jegyző.

Seyfried József,  
elnök. 3-3

## A b. szerdahelyi immunis homoki szőlőtelep

részvénytársaság részvényesei

f. évi márczius hó 4-én délelőtt 10 órakor  
a zemplénmegyi kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank helyi-  
ségében tartandó

## ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSRE

tisztelettel meghívotnak.

### Tárgyak:

1. Az igazgatóság évi jelentése.
2. A felügyelő-bizottság jelentése.
3. Az évi mérleg megállapítása.
4. Az igazgatóságnak és a felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény.

S.-A.-Ujhely, 1894. évi február hó 14-én.

### Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályok 23. §-ából.

A közgyűlés áll azon részvényesekből, kik a közgyűlés előtti időben részvényeiket az igazgatóságnál ellennyugta és szavazati jegy mellett letéteményezték.

Egyszersmind értesítettnek, hogy a szőlőtelep 1893. évi bor termése u. m. 100 liter vörösbor és 150 liter fehérbor a közgyűlés után a megjelentek között elfog árvereztetni.

## ELSŐ TOKAJI COGNAC GYÁR TOKAJBAN.



Lajstromozott védjegy  
törvényileg védve



## TOKAJI COGNAC

tiszta borból készítve csak  
e védjegy az Ettiquetten, dugó  
látható, **enélkül értékte**

Kapható minden nagyob  
szertárban, kávéházban és ve

**Minőség utólé**

8 kiállítás arany-éremmel

Tk. 230. sz. 1894.

### Hirdetmény.

A szerencsi kir. járásbíró mint tkkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, miszerint Sajó-Hídvég község 5. 48. 191. és 192. sz. tkkönyve birtokszabályozás következtében az 1869. évi 2579. számú szabályrendeletre képest átalakították és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, melyekre nézve az 1886. XXIX. és az 1889. XXVIII. és az 1891. évi XVI. tcz. a. tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX. tczikkben szabályozott eljárás a telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatottak.

E czélból az átalakítási munkálat hitelesítése és a helyszíni eljárás Sajó-Hídvég (Zemplén-vármegye) községben 1894. évi márczius hó 19. napján kezdődik.

Ennélfogva felhívotnak  
1. az összes érdekelt, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a hivatkozott számú tkjvkvek végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik.

2. Mindazok, kik a tkjvkvekben előforduló bejegyzésekre okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság kiküldöttje előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okmányokat mutassák fel.

3. Mindazok, kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. XXIX. tcz. 15-18. §§-ai és az 1889. XXXVIII. tcz. 5. 6. 7. és 9. §§-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda has-anak hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el, különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek; és

4. azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvántartásba bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék, illetőleg hogy a törlési engedély nyilvání-tása végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert elenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Kelt a szerencsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságánál, 1894. évi febr. 2-án.

2-3

Várady Sándor, kir. aljbíró.

## A COGNAC-JPAR Részvénytársaság BUDAPESTI CZÉG KORONA-COGNAC

ja az élelmiszerek egészségügyi szempontból való nemzetközi kiállításon a bíráló bizottság különös megemlékezéssel a

nagy

## diszoklevelet

kapta; oly kitüntetés, melyet kivülről csak még egy francia ház mutathat fel.

Kapható S.-a.-Ujhelyt Malársik György fűszer kereskedőnél.

### olin-szappan

si Parfumeri Equitől, jószág tekintetében messze túlhaladja minden más toilette szappan minőségét az előző világnévilágé nékülözhetetlen szerepe lett. Ára dalkint 35 kr.  
Kapható: S. A.-Ujhelyt Pál, Nagy Mihály Marmorstein Jenő, önán Waller Mor és yi Dezső, Varannón Sándor-nál.



### Ló eladás.

Ifj. Zichy Béla gróf ur abauj-széplaki istállójában egy pár

### magyar jukker ló

eladó. — Bővebb felvilágosítást nyújt Keller János kocsis Abauj-Széplakon.

25,000 db. fajtiszta Riparia portalis szőlővessző eladó, ára 1000 dbnak 20 ft. Tudakozódhatni: Szemere Józsefnél K.-Toronyán. 1-3

11,648. szám Polg. 1893.

### Hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a S.-A.-Ujhely város határában létesítendő 9 számú bodrogi átvágás czéljaira, a s.-a.-ujhelyi 2537. sz. tkjvkben grf Wallis Gyuláné és a s.-a.-ujhelyi 2160 sz. tkjvkben Hg. Windischgrätz Lajos nevében álló ingatlanokból, a m. kir. kincstár által kisajátítandó területek kártalanítása iránti eljárás megkezdésére tárgyalási határnapul 1894. évi márczius hó (egy) 1 napjának délelőtti 9 órája a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék elébe Képes Gyula kir. törvényszéki bíró hivatalos szobájába kitűzetett és a távollévő vagy ösmeretlen tartózkodásu érdekelt felek részére ügygondnokul Krasznapolszky Ferencz s.-a.-ujhelyi ügyvéd kineveztetett.

A fenn kitett határnapra és helyre az érdekelt felek az 1881. évi XLI. 46. §. értelmében azon kijelentéssel idézettek, hogy elmaradásuk a kártalanítás fölötti érdemleges határozat hozatalát nem gáttlandja és hogy a tárgyalásról való elmaradás vagy az egyéni külön értesítések elmaradása miatt igazolásnak helye nincs.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, a kir. törvényszéknek 1893. évi december hó 31-én tartott üléséből.

Rác Gábor,  
jegyző.

Seyfried József,  
elnök. 3-3

### skedés

### let.

teljesen  
aj szatlanított  
tűntetve.

Kapható továbbá am: kékkő, ponyva, zsák, kocsikenőcs, kátrányfesték, carbolsav, petróleum stb. gazdasági cikk.

KRAUS KÁROLY J.

Budapest, Dorottya-utca 6. sz.

Megbízható, vidéken lakó ügynökök felvétetnek